

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LVII - N. 5.

Milano, 1° febbraio 1925.

Abbonamento: Anno, L. 122 (Estero, L. 225); Semestre, L. 63 (Estero, L. 115); Trimestre, L. 32,50 (Estero, L. 60).



BITTER
CAMPARI
L'APERITIVO

"CAMPARI"

DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

CORDIAL
CAMPARI
LIQUOR



BOROTALCO FLUID
& CIPRIE
IN TRE TINTI

PREFERITE SEMPRE
I PRODOTTI
SEGUIN
ACQUA DI COLONIA
ACQUA DI LAVANDA
ARNICALINE
LOZIONI PER
CAPELLI

SEGUIN

PARIS - BORDEAUX

Noi vogliamo

che i nostri clienti

sappiano che si imita ovunque

LA PASTICCA DEL RE SOLE

CONTRO LA TOSSE

ma la si uguaglia solo nell'aspetto.

Il suo potere curativo

il suo delizioso sapore

sono

inimitabili.

A. GAZZONI & C. - BOLOGNA



GOERZ

Apparecchi fotografici di
precisione con Obbiettivi
doppi Anastigmatici Goerz

In vendita presso in migliori negozianti

Cataloghi gratis

Comm. KODATO ROSSI - GOERZ

Via Serbelloni, 7 - MILANO (13)

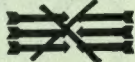
Pro-phy-lac-tic

Così

Col Pro-phy-lac-tic si pul-
scono i denti superiori dal-
l'alto in basso, quelli in-
feriori dal basso in alto.



Non così



Dunque sempre partendo
dalle gengive, mai lateral-
mente perchè è così che ven-
gono asportati i resti dei cibi
cacciatisi fra dente e dente.

Depositarî generali per l'Italia:

FARMACIA INGLESE ROBERTS, FIRENZE



POSATE E VASELLAME

ALPACCA LUCIDA

GARANTITA TRINCIATA BIANCHISSIMA

Marca



Wellner



Con
fondato
nel 1864

Argenteria-Wellner

Ocupa
8000 Operai

Attenzione: Il valore e la durata dell'alpacca dipende dalla quantità
di nichello contenuta e dal processo di fabbricazione, se fusa o tranciata.

Alpacca fusa ha dei ridessi giallastri e appena usata diventa gialla; è
tenera e fragile e perciò di durata limitata.

Alpacca tranciata marca "Elefante", bianchissima fino all'ultimo logora-
mento, durissima e perciò sotto garanzia di durata lunghissima. Lavorazione
accurata, modelli moderni ed artistici.

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI DEL GENERE

ARGENTERIA WELLNER

P. di L. MOCHI

FIRENZE - PIAZZA INDIPENDENZA, 1 A

Il Regalo utile e gradito

Garantita

In modo assoluto



STILOGRAFICA

DI PRECISIONE

Catalogo gratis a richiesta.

Concessionari:

ING. E. WEBBER & C.

Via Petrarca, 24 - MILANO (17) - Telef. 11-401

GIUDIZI DELLA STAMPA SULLE PIÙ RECENTI EDIZIONI TREVES.

I FIORI DELL'ARTE.

Finora per la conoscenza di quelle raccolte di opere d'arte e d'antichità che sono i musei e le gallerie, specialmente nel nostro Paese così prodigiosamente ricche, come vi sono numerosi ed insuperabili i monumenti, avevamo delle guide compilate con più o meno competenza, ma comunque sempre superficiali per la loro natura necessariamente compendiosa e il loro formato manuale. La Casa editrice Treves, di Milano, così benemerita della nostra cultura, ha avuto un'idea assai felice, con la quale ha contemporaneamente, rinnovando l'accennato inconveniente, l'esigenza della manualità con quella della conoscenza quanto più possibile completa e precisa. Ha portato, in sostanza, nel campo dell'arte il criterio già adottato con tanto successo dalla stessa Casa nel campo della letteratura con le « Pagine scelte » dei nostri migliori scrittori, sotto la direzione di Ugo Ojetti.

D'un museo, d'una galleria si deve ed anzi si può descrivere tutto, illuminare tutto? Il criterio con cui le raccolte d'arte e d'antichità sono ordinate spiega come negli uni e nelle altre possa trovarsi accumulato tanto materiale, dal più aureo al più mediocre. Ma la guida, che voglia render conto di tutto, deve contentarsi di sorvolare anche là dove occorrerebbe sostare, quando non è costretta a ricorrere addirittura all'elencazione, sempre per la necessità in cui si trova di portare l'attenzione del visitatore su tutto. Ma non sarebbe più ragionevole e più pratico che il visitatore fosse lasciato libero di soffermarsi davanti a quello che, per particolari ragioni e condizioni, lo interessa, salvo a dargli dei « lumi » su quanto di quella galleria o di quel museo o monumento, nessuno per nessuna ragione può trascurare e la cui scelta sia fatta così che nelle opere lumeggiate sia come il riflesso di tutte le altre?

Certamente assai più arduo e delicato è fare tale scelta che dar fondo a tutta la raccolta. Per ciò, dell'idea, senza dubbio assai infortunata e degna d'ogni fortuna, occorre venire all'esecuzione in modo che non solo non fosse sciupata, ma ne risultasse tutta la sua bontà e opportunità. Ora, bisogna riconoscere che meglio la Casa Treves non poteva curare, almeno finora, anche questa seconda parte del suo programma. Che cosa ha fatto? Ha affidato la scelta dei « fiori » delle gallerie e dei monumenti a chi meglio di tutti ha conoscenza,

anzi la più assoluta familiarità ed intimità con quello che è raccolto nelle case dell'arte; voglio dire ai direttori, ispettori, sovrintendenti di esse, che sarebbero come i padroni di casa. Ed infatti la direzione è affidata al Modigliani e dei tre volumi pubblicati finora, il primo « Il Foro Romano e il Palatino » è di Alfonso Bartoli, ispettore di tali due insigni-complessi monumenti; il secondo « Le Gallerie di Venezia » è di Gino Fogolari, direttore delle medesime, ed il terzo « Il Museo alle Terme di Diocleziano » è del direttore Roberto Paribeni. (L. 7 ogni volume.)

Ma un po' di sintesi occorreva in un lavoro che, per la sua concezione, sarebbe risultato essenzialmente analitico. Ed anche a questo è stato provveduto. Infatti, ciascuna delle operette è preceduta da un capitolo introduttivo in cui la storia del monumento o della raccolta, e in riguardo d'insieme alla loro generale economia, son dati con quella saggia ma perspicace e densa organicità che solo potevano persone come quelle che abbiamo accennato.

All'introduzione segue la parte, diremo così, antologica, con questo metodo: la pagina di sinistra è occupata dal testo illustrativo dell'opera o del monumento o del particolare di essi; la destra — sono entrambe nitidissime — alla riproduzione fotografica dell'oggetto. Ognuno vede quanto ciò sia pratico e utile non solo agli scopi della lettura, ma anche della visita sopraluogo: l'identificazione dell'oggetto può essere fatta dal visitatore con la maggiore sicurezza, e ciò, per esempio nella visita al Foro Romano, riesce assai comodo e veramente di « guida » sebbene la pubblicazione non abbia questo ultimo intento. A un così felice criterio dobbiamo un altro vantaggio: che l'illustrazione così può risparmiarsi la descrizione dell'opera o del monumento e disporre di maggiore spazio per le note storiche ed estetiche.

Nulla è più complicato ed arduo, per chi non sia iniziato ai sacri misteri dell'arte antica, che il raccapezzarsi fra le rovine di quell'insieme di già splendidi edifici e monumenti che furono il Foro Romano e il Palatino. Eppure il Bartoli, con la felice applicazione dei criteri che siamo andati fin qui accennando, ha risolto il problema di far orientare in quei due immensi campi il visitatore

anche più nuovo ed ignaro. Per opera sua il Foro e il Palatino non sono più il cimitero muto, per quanto splendido, del cuore di Roma antica, ma come un'esposizione in cui è facile aggirarsi con ordine e con perfetta intelligenza. Anche con l'aiuto delle più riputate monografie si esce affaticati e confusi dalla visita di quei due colossali monumenti; tutto non può convenire a tutti. Ora invece, sulla scorta del Bartoli, sapiente ma leggera e, per ciò che più interessa, completa, chiunque può capire e gustare cose che con costosi due verbi non avevano relazione se non per i costi detti intendenti.

Così si dica per quell'« immenso » imperio » di opere e documenti dell'antichità che è il Museo alle Terme di Diocleziano, e per l'autore del relativo florilegio, il Paribeni. Solo Roma poteva permettersi il lusso di ospitare una raccolta di oltre centomila « capi » in un edificio che è per sé stesso un museo, cioè le Terme diocleziane, il cui superbo che si possa immaginare. La sede offerta dalle sale superstiti del monumento impareggiabile è resa ancor più ampia e capace dalla annessa costruzione monastica, il cui chiostro, dalla linea supremamente semplice e grandiosa, è attribuito al colosso dell'arte cristiana, al Buonarroti.

In un ambiente ben diverso, ma sempre della più alta suggestività, ci trasporta il Fogolari con la rassegna antologica dell'Accademia di Venezia. Riandando con sì amorosa e sapiente guida davanti ai capolavori e alle opere più tipiche di quella insigne raccolta, non ho potuto non sentire più vivo e cocente il rimpianto per l'assenza dell'Assunta triestina. Nella chiesa dei Frari ricordo con quale fatica, anche recentemente, riuscì a cogliere le linee e i colori per riavere in me la gioia della « mirabile visione ». Una delle due: o nella chiesa la presenza del capolavoro sarebbe giustificata da ragioni di culto, e queste non perderebbero nulla se una copia fosse posta al luogo del preziosissimo originale; o vi si trova come in una galleria d'arte, e allora la sala galleria d'arte dove dovrebbe stare è quella nella quale meglio che in una chiesa può studiarsi ed ottenersi la miglior postura per l'osservazione e il godimento d'un'opera d'arte.

L'Assunta del Tiziano è tal bellezza che non ci si rassegna facilmente a vederla in condizioni così penose.

(Piccolo della Sera.)

OTTORINO CERQUIGNI.

BANCA AGICOLA ITALIANA

Sede Sociale: TORINO

Capitale L. 75.000.000 interamente versato

Filiali in 40 Province d'Italia

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA, BORSA E CAMBIO

Autorizzata ad esercitare il « Credito Agrario di Esercizio »,
in base al Regio Decr. 29 Giugno 1921, N. 1048

Sede: MILANO - Via Giuseppe Verdi, 5

Agenzia A - Corso Ticinese, 102

LIQUORE



STREGA

TONICO-DIGESTIVO



FORNITRICE DELLE CASE DI
S.M. IL RE D'ITALIA E DI S.M. LA REGINA MADRE

DITTA G. ALBERTI
BENEVENTO

Spumanti Cinzano



CREAZIONE
ACME
MILANO



L'ILLUSTRAZIONE

Anno LVI. - N. 5. - 1.^o Febbraio 1925.

ITALIANA

Questo num. costa Tre Lire (Est., L. 5)

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali

CERIMONIE RELIGIOSE PER L'ANNO SANTO A ROMA.



LA PROCESSIONE DELLA MADONNA DI GUADALUPE DEL MESSICO, SULLE RAMPE DEL CAMPIDOGLIO.

(Fot. comm. Felici.)

LA SETTIMANA

Niente di definitivo.
Milano-Torino: cinquanta minuti.
Un gentiluomo provinciale.

La politica ha i suoi diritti, la cronaca ha i suoi, ma pure tra fasti e nefasti avvenimenti saliente della settimana, almeno fino a stamani....

Un momento. Prima di comprometterci con le affermazioni vediamo un po' di riepiologare, di catalogare....

Lasciando da parte i furti, i delitti, gli investimenti che differiscono nei particolari ma sono ormai cose di tutte le settimane e di tutta la settimana in tutti i paesi del mondo, a voler cominciare di lontano ci interessa, sì, il Cile dove nei passati giorni si è compiuta una rivoluzione pacifica, incruenta come certe speciali operazioni chirurgiche che pure riescono a guarir l'ammalato. Arturo Alessandri, già presidente della repubblica ciliana, italiano d'origine e non dimentico dell'origine perché parla perfettamente italiano e in Italia è venuto a godersi Venezia, è stato richiamato al potere dalla Giunta militare. È andato a Roma a conferire e dalla capitale ha lanciato un messaggio ispirato alla più perfetta arditaggine costituzionale. Se n'è venuto dall'America per evitare conflitti: ci tornerà se può far del bene in un paese rassicurato e concorde nel desiderio dell'ordine. Altrimenti tornerà alla delizia delle gondole e al sapore dei *bacchi*.

Niente di definitivo: staremo a vedere.

C'interessava il caso di Trotski. Si diceva nei circoli ufficiali russi, nelle Ambasciate, un caso Trotski non c'è. Mussolini se l'è inventato; ma il caso Trotski c'era. Colui che agli inizi del bolscevismo trionfante divise con Lenin le responsabilità ed i comandi, che parve dovesse succedere e invece si vide portar via lo scettro del potere, perché — si disse — russo puro, a diciotto carati, mentre lui Trotski era un semita, è stato espulso dal Consiglio di guerra ed esonerato dalla carica di Commissario del popolo per l'Esercito. «Non cadde, no, precipitò di sella». L'hanno fatto precipitare e non può nemmeno dire come quel tale «Volevo scendere» perché invitato a ritirarsi «per ragioni di salute» oppose una sdegnosa ripulsa. Un ritorno di Trotski pare improbabile, ma pure in politica, e in Russia, poi, ne accadono tante!

Niente di definitivo: staremo a vedere.

Ci si appassiona: c'è chi si appassiona, per pro o per contro, per la imminente soppressione dell'Ambasciata francese al Vaticano. Soppressa ai tempi di Combes, ripristinata e oggi nuovamente pericolante, difesa da Briand non certo per sentimento cattolico, combattuta rigidamente da Herriot che vuol serbare fede al cartello delle sinistre, potrebbe esser salvata al Senato, poichè la Camera ha già decretato la sua fine.

Niente di definitivo: staremo a vedere.

E vedremo anche, ritenuto a guardare in casa nostra, se l'Aventino si sblocca come pare, (forse che si forse che no) se il processo Matteotti sarà sottratto alla giurisdizione ordinaria per esser discusso all'Alta Corte di Giustizia, il che porterebbe le cose più a lungo. E più in là che si va col processo si andrà più in là con le elezioni.

La Camera si riapre o non si riapre? Non è detto, ma par di sì. E quando si riapre? Non è detto, ma pare presto. E allora forse vedremo discendere gli oppositori più fieri ed unirsi ai tre ex presidenti e formar valanga. Con quanta fortuna? Con quali risultati? Comunque, gli oppositori avrebbero a guadagnare nella considerazione del pubblico che intende l'astensione se di breve durata, ma non capisce una rinunzia che sembra definitiva, da tanto che si prolunga. Pare che i popolari siano sulle mosse. A star

fermi, all'aperto, c'è il rischio di congelarsi. Non i piedi soltanto.

Niente di definitivo: staremo a vedere.

Ma più di tutto questo — non so degli altri, parlo di me — m'incoriscio, m'interessa, m'appassiona la notizia recente e improvvisa che è stata progettata una ferrovia elettrica, una superferrovia che ci porterà da Milano a Torino, da Milano a Genova, da Torino a Milano in meno di un'ora. Il progetto è stato presentato da due grandi industriali torinesi (l'Agnelli e il Giuliano) al Presidente del Consiglio, è stato esaminato e giudicato favorevolmente.

Non siamo nel campo delle supposizioni, delle ipotesi, delle possibilità. La cosa è certa. Un treno elettrico vi porterà.... ci porterà, perché spero d'essere ancora vivo quando il treno inizierà le sue corse, con la velocità a ottanta chilometri l'ora. Nessuna fermata, o pochissime fermate. Senza sbalottamenti sverchiati, senza bisogno di esser legati con le cinghie ai sedili. Lanciati come bolide ma sicuri come se fossimo in camera nostra sulla nostra poltrona. Il treno elettrico che si era lasciato prender la mano dal dirigibile cerca di rimettersi, di sostenere la concorrenza. «Tutto questo avverrà» come dice Buttery; e non tra un secolo, tra cinquant'anni; no, domani. Se domani vi par troppo presto, dopodomani. C'è lo garanzia: il duce di Torino, che non sono né scienziati puri, né tanto meno poeti, ma uomini pratici che sanno quello che si può promettere con la sicurezza di mantenere e che chiedono di parlarne presto, di non trovare ostacoli nei burocrati.

Già tutto è scritto, tutto è definito, tutto è fissato. Non sarà forse stabilito sin il colore del treno, del capotreno o del controllore, ma il resto sì.

Pagherete — pagheremo — cinquanta lire da Milano a Torino, o viceversa, in un primo tempo, ma più tardi si spera di ridurre il prezzo a quel bilietto a due centesimi. E si strapperà i capelli dalla contentezza. Sempre in un primo tempo partirà un treno ogni ora, ma più tardi le corse saranno molto, molto più frequenti.... Ogni quarto d'ora partirà un convoglio.

Come dite? Milano-Monza-Genova-Sampierdarena?

Enfomec.

Magenero la minestra a Milano: se il cameriere ci offrirà il pesce troppo fresco, lasceremo il pranzo a mezzo e lo continueremo a Genova senza disturbo. Accenderò il mio virginia davanti a Palazzo Marino e getterò via il mozzicone, dinanzi al Palazzo Carignano, Genova, Torino, Milano, formeranno quasi una sola città; con tre monumenti a Vittorio Emanuele, tre a Garibaldi, tre a Cavour, perché ci son già, ma una città sola. La Metropoli, l'Italia ha già qualche *centro* d'importanza discreta. Roma, per esempio, non c'è mica male, ma fino ad oggi le mancava la Metropoli. Tra poco, dopodomani se non domani, avrà la Capitale e la Metropoli.

Ma via, non scherziamo che non è il caso. I presentatori del progetto adoperano parole alte e solenni che pur non sembrano fuori tono e fuori luogo. Londra e Parigi, dicono, esprimono la forza non solo politica, ma anche industriale, finanziaria e commerciale dello Stato. Roma domina la vita politica, ma le industrie e la finanza sono in gran parte nel triangolo Milano-Torino-Genova. A Londra, a New York le persone che lavorano negli uffici, nelle fabbriche, nei negozi impiegano in media più di un'ora per recarsi nelle rispettive abitazioni. Collegando Genova, Milano e Torino con rapidissime linee aeree ed elettriche creeranno una metropoli che avrà il suo porto in capo al molo proteso nel Mediterraneo e le officine ai piedi delle Alpi, a poche ore di distanza dall'Europa Centrale, una metropoli che pos-

sederà la tenacia piemontese, lo slancio lombardo, l'attività ligure.

I due industriali «abituati a guardare lontano, ma costretti a misurare le speranze col metro inesorabile della realtà, poichè ogni sogno sotto s'infange se la base è caduca», asseriscono che il sogno è tecnicamente praticabile ed economicamente conveniente.

Ci crediamo, ci vogliamo credere. Nella tecnica dei trasporti l'Italia non farà un passo ma un volo. Si spalancano nuove porte al suo avvenire. La lirica degli industriali stavolta è magnifica.

Pronti?

Che non ci si faccia attendere troppo come accade al telefono e ci si risponda presto: Pronti.

È morto il senatore Florestano De Lardere, il quinto senatore in pochi giorni che sparisce. L'inverno è ferace col vecchi.

Così Livorno a poche settimane di distanza ha perduto i due uomini che avevano occupato le più alte cariche e che in diversi modi più e meglio avevano lavorato per lei, Rosolino Orlando che ne era stato il sindaco operaio e Lascari che aveva presieduto il Consiglio della Provincia ed era stato a capo di quasi tutte le Opere Pie. Il loro nome, che non ebbe grande risonanza fuori della cerchia delle mura, fu benedetto dai cittadini, segnato nei cuori, perché profondamente amarono e devotamente servirono la loro città.

C'è chi canta la bellezza tranquilla, l'operosità sana, la virtù casalinga delle città di provincia. Io ho un tenero per questi uomini «provinciali», per questi alati dal volo breve, per questi benemeriti che tutti presi dalla carità del natio loco si tengono contenti di faticare per quello, di spendere tutta la loro attività per farlo più bello o più civile. Forse avrebbero potuto spaziare per più largo cielo, ma lì dove ebbero la culla vollero la casa e la tomba.

Florestano De Lardere era stato domenicano e ch'io non conobbi di persona, era il tipico rappresentante delle virtù provinciali. Sinceramente modesto e restio ad ogni chiososo o sgarbiante onoranza in vita, vietò in morte omaggi di favore sventolato di gonfioni o suono di musiche.

Ricco fin dalla nascita, in una città come Livorno che non conosce grandi fortune era considerato come un re. Il nonno, francese, aveva dato vita all'industria del borace in Toscana, e un paese aveva preso il suo nome: si chiama Lardere e ed è presso Pomarance. A Livorno, dove sorge il suo palazzo, una strada s'intitola a lui. La sua nobiltà gentilizia era di data recente, ma tutti gli atti suoi furono ispirati alla più fulgida nobiltà, come s'egli fosse un discendente di principi benefici e munifici. Non era un uomo di genio, ma nemmeno uno sciocco, pur tuttavia nella sua lunga appartenenza al Senato non aveva osato pronunziare un discorso. Non aveva mai cercato o desiderato un ufficio, un incarico, un segno di distinzione, ma ogni qualvolta erano andati a cercarlo per lavorare si era fatto trovare pronto. Bastava dirgli: «C'è un'istituzione che ha bisogno di aiuto, c'è una famiglia in miseria, c'è un giovane d'ingegno al quale occorre aprire una via» perché si desse, o desse senza contare.

Un giorno — sono ormai tanti anni! — gli dissero: — C'è un ragazzo che promette di riuscire un maestro, che bisognerebbe mandare a Milano al Conservatorio, che bisognerebbe sostenere nei primi passi, — e anche quella volta, come prima, come dopo, come sempre, egli disse: — Son qui.

Quel ragazzo era Pietro Mascagni. Lo spartito di *La Traviata* di *Giuseppe Verdi* sulla prima pagina il nome di Florestano De Lardere.

Tartaglia.

In
preparazione:

LA STRANIERA IN CASA

ROMANZO DI LUCIANO ZUCCOLI



I tre nunzi e il Papa futuro.

Monignor Pacelli, nunzio in Germania, è stato per pochi giorni a Roma. E nella scorsa estate v'erano stati monignor Tedeschini nunzio a Madrid, e monignor Cerretti nunzio a Parigi. Non si citano i nomi dei molti altri nunzi « minori », intendendo con questo aggettivo coloro che in questo momento assolvono a compiti meno difficili; ma che tra l'estate e l'autunno vennero pure a farsi vedere dal Papa.

L'attività diplomatica del Vaticano — dove alla morte di Pio X non si contavano più che due ambasciate e undici legazioni — oggi si svolge attraverso una trentina fra nunziature e missioni varie, contro sette ambasciate e venti legazioni stabilmente mantenute presso la Santa Sede dai Governi di quasi tutte le potenze civili (mancano la Russia e l'Italia, oltre la Cina e gli Stati Uniti), dove però esistono due delegati apostolici. Quasi tutta la diplomazia pontificia è in pe-

no del Papa per la letteratura latina, e lo nominò miniatore della Segreteria di Stato, sotto monignor Giacomo Della Chiesa. Papa Leone credeva alle virtù dell'uomo versato nelle lettere latine; e difatti monignor Tedeschini, eccellente scrittore, unisce a una autentica cultura classica un'invidiabile *savoir faire*. Poi Pio X lo nominò Cancelliere dei Brevi pontifici; e Benedetto XV, avendolo conosciuto personalmente al lavoro come s'è detto, lo propose di colpo all'ufficio di cui egli stesso era stato a capo, creandolo Sostituto alla Segreteria di Stato (che sarebbe un po' come dire: uno dei due sottosegretari del Cardinal Segretario di Stato).

La benevolenza di papa Della Chiesa verso monignor Tedeschini fu grandissima. Più

essere il nunzio dei nunzi. Nativo d'Orvieto, ma nell'accento più romano che umbro, questo singolare prelato ha girato mezzo mondo, e conosce gli uomini e le cose. Esordì come miniatore nella Segreteria per gli Affari Ecclesiastici Straordinari (che sarebbe come dire l'altro sottosegretario alle dipendenze del Cardinal Segretario) quando il capo di quell'ufficio era il Gasparri, allora monignore. Poi fu Segretario della Delegazione Apostolica al Messico; poi fu uditor in quella di Washington; poi fu Delegato Apostolico in Australia. Di lì un bel giorno lo richiamarono telegraficamente in Roma, come Segretario per gli Affari Ecclesiastici Straordinari, vale a dire al posto del Gasparri stesso; e di qui Benedetto XV lo lanciò a Parigi, durante la Conferenza della Pace, da cui tra l'altro papa Della Chiesa s'attendeva due cose: il riconoscimento di alcune richieste dal Vaticano circa le nazionalità dei missionari, e il *railement* con la Francia.

Alla Conferenza non era ufficialmente ammesso, come è noto, nessun rappresentante della Santa Sede. Ma chi fu a Versailles non ha dimenticato d'aver incontrato monignor Cerretti in pantaloni e *redingote*, come *clergyman*, franco, gioviale e amico di tutti. Sta di fatto che le richieste della Santa Sede, ancorché patrocinato solo in via ufficiosa, furono accolte; e che poco tempo dopo

Monignor Pacelli, nunzio a Berlino.
(Fot. comm. Felici.)Monignor Cerretti, nunzio a Parigi.
(Fot. comm. Felici.)

riodo di alacre lavoro: tanto che le figure più appariscenti della politica vaticana oggi son da ricercarsi, naturalmente dopo quella del cardinale Gasparri segretario di Stato, fra i nunzi.

In fondo in Vaticano non si è mai considerata una irrivenenza il preoccuparsi della successione al Papa regnante: anche quando questo Papa è vivo e verde e florido e tutti si augurano — come per Pio XI — che la Provvidenza lo mantenga a lungo al timone della barca di San Pietro. Ma ora il fatto nuovo, e abbastanza curioso, è questo: che, a torto o a ragione, la gente « bene informata » non guarda tanto fra i principi della Chiesa quanto fra i diplomatici pontifici che ancora portano il mantello violetto. Tra i membri del Sacro Collegio, escluso qualche cardinale che nell'ultimo Conclave (a quanto si dice) non volle saperne d'essere eletto, e qualcun altro che ha troppo fama di italiano per divenir pastore universale, quegli che un giorno possa assidersi sulla cattedra di San Pietro ancora non si vede. Sicché le fantasie non potendosi fermare sui porporati d'oggi, si verificano fra quelli di domani; ossia fra i nunzi, e specie fra i tre che in questo momento appaiono di gran lunga i più notevoli: Tedeschini, Cerretti e Pacelli.

Monignor Federico Tedeschini è un incantatore. È nato a Rieti; Leone XIII, l'ultimo pontefice umanista, lo scelse all'Istituto dell'Apollinare di Roma quando vinse il pre-

d'una volta Benedetto XV si recò a far visita al prelato nell'appartamento da lui occupato in Vaticano; onore inusitato; ma bisogna anche pensare (oltre alla signorile cordialità di quel papa) al piacere sentimentale che il pontefice doveva provare ritrovandosi nelle vecchie stanze che erano state sue. Si ripeté in Vaticano anche una frase di Benedetto: « Non si può voler bene al Papa senza voler bene a Tedeschini ». Gli è che il Tedeschini, buon sacerdote e amabile gentiluomo, ha un fare oltremodo suadente; di che i suoi superiori, i quali sanno impiegare a dovere gli strumenti di cui dispongono, si son serviti ampiamente ai loro fini.

Quando il ministro d'Inghilterra a Roma conte de Salis invitò durante la guerra il principe di Galles a una colazione all'ambasciata, presentandogli il prelato sbagliò il nome e lo annunciò: « Monignor Tedeschi ». « Oh! Oh! », disse l'erede alla corona inglese, che intendeva l'italiano, allarmato a quel cognome *boche*. « Tedeschini, Tedeschini » corresse monignore. « Meno male! » sorrise il principe; e gli tesse la mano. Dopo dieci minuti erano amici.

Adesso monignor Tedeschini ha una grossa gatta da pelare: la Spagna. Ve lo inviò nunzio lo stesso papa Benedetto; ed egli si trova alle prese, oltre che coi guai della dittatura del clericalissimo De Rivera, con quelli del separatismo catalano, che pure è capitano del discorso del Re di Spagna al Papa (quello in cui Don Alfonso chiese pubblicamente e in modo insospettabile la nomina di nuovi cardinali ispano-americani, senza che il nunzio sapesse nulla, e con esito oh quanto negativo), a monignor Tedeschini finora non son capitati incidenti; ed egli continua a dirigere i suoi sforzi perché prima o poi il risolvere, che ci auguriamo pacifico, della crisi spagnola, non abbia a menomare i diritti del Cattolicesimo nel paese fino ad oggi rimasto il più fedele alla Chiesa. Speriamo bene.

Monignor Bonaventura Cerretti, nunzio a Parigi, ha avuto per un pezzo la fama di

Monignor Tedeschini, nunzio a Madrid.
(Fot. comm. Felici.)

la Francia ristabiliva la sua ambasciata in Vaticano.

Ma, come tutti sanno, con questo, monignor Cerretti non aveva affatto esaurito il suo compito; anzi il difficile cominciava allora. Nominato nunzio a Parigi, dove l'ultimo suo predecessore monignor Montagnini quindici anni addietro aveva lasciato così poco felice ricordo di sé, monignor Cerretti aveva da risollevarne il prestigio diplomatico della Santa Sede, da convincer la Repubblica ad una intesa veramente cordiale, soprattutto da lottare contro la intransigenza del clero, e specie dell'alto clero. Perché, dopo circa tre lustri di separazione, la situazione del tempo di Pio X s'era capovolta; allora l'episcopato francese s'era mostrato conciliante verso il proprio Governo, e solo per un atto di disciplina (d'altronde mirabile) aveva accettato la rottura, *mellando* a un ordine venuto da Roma tutti i beni ecclesiastici; miliardi. Adesso invece Benedetto XV, e poi Pio XI, pur ribadendo i rigidi principi di Pio X, si sono mostrati transigenti nella pratica; laddove il clero francese, pagato ormai con tutti gli averi il beneficio della libertà, poco se la sente di tornare a legarsi col Governo.

Di qui la scarsa simpatia che accolse il nunzio proprio fra i cattolici; e le accuse che gli furono mosse di farsela troppo con gli uomini di sinistra, per esempio con Briand. Monignor Cerretti si trovò a dover perseguire una conciliazione tra gente che non voleva esser conciliata. Fece miracoli;

e, sinché furono al potere uomini di idee moderate, arrivò a escogitare e a varare quel capolavoro di transigenza che va sotto il nome di progetto per le *Associazioni Diocesane*. Per esso la Repubblica manteneva le leggi laiche, ma acconsentiva a una loro interpretazione molto amichevole, e con privilegi per il Cattolicesimo; dal canto suo il Papa, ribadendo le sue condanne contro i principi laici, consigliava questo esperimento.

Ma ahimè! Sul più bello andarono al potere le sinistre, con a capo il massonissimo Herriot; e la nuova atmosfera fu improvvisamente sconvolta. Herriot aveva in programma la ripresa della politica anticlericale e la soppressione dell'Ambasciata a Roma. È possibile che, andato al potere, il nuovo Presidente del Consiglio abbia visto le cose da un altro punto di vista da quando era sindaco di Lione: tanto vero che ha impiegato

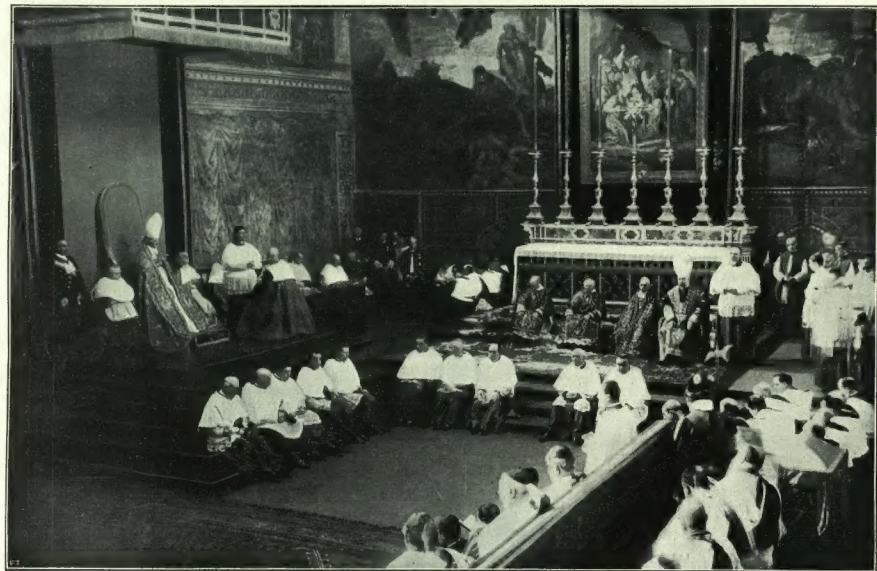
ressi della Francia repubblicana? Aristide Briand.

Gli aggettivi « franco, gioviale, piacevole », non si converrebbero invece al nunzio in Germania — o per dir meglio a Berlino, ma da lunghi anni trattenuto a Monaco —, monsignor Eugenio Pacelli. Questo romano è un uomo pio e austero; e perciò il Vaticano l'ha mandato in Germania. Coltissimo in teologia e in giurisprudenza, fu nominato quasi ad un tempo professore di diritto all'Apollinare e minuziatore agli affari Ecclesiastici Straordinari; dove però il Gasparri lo volle tutto per sé. Egli fece quindi la sua carriera in Vaticano, finché durante la guerra Benedetto XV gli affidò lo scabrosissimo incarico della nunziatura in Baviera.

Nelle *Memorie* di Guglielmo II si contiene una relazione dell'intervista ch'egli ebbe col

Chiesa agevolazioni superiori a quelle contenute in qualsiasi altro trattato; per l'insegnamento religioso, per la vita degli ordini religiosi, per la nomina dei vescovi, per i beni della Chiesa. Contro la sua approvazione si sono coalizzati coi socialisti e coi democratici anche gli elementi protestanti di destra. Ma, accettato dalla Commissione Parlamentare con quindici voti contro dodici, esso è stato ora ratificato dal *Landtag* con settanta voti contro circa cinquanta.

E adesso monsignor Pacelli dovrebbe andare a Berlino, dove ha da rodere un osso più duro; la Prussia non è la Baviera. A meno che nel frattempo non lo facciano cardinale: ch'è naturalmente la sorte anche dei suoi due colleghi. Soltanto, se molti guardano al Cerretti come al futuro Segretario di Stato, è il Pacelli che vien preconizzato — data la sua austerità e la sua pietà, non inferiori alla sua saggezza — come il Papa



I funerali per l'anniversario della morte di Benedetto XV nella Cappella Sistina alla presenza del Pontefice. (Fot. comm. Felici.)

otto mesi a decidersi all'annunciata soppressione. Poi non si è deciso; ma ha rimesso la questione al Parlamento. Alla Camera dei Deputati, dopo una violenta discussione, la proposta ha avuto la maggioranza. L'avrà al Senato? Al momento in cui scriviamo ancora non si sa.

« Ed ecco — hanno detto gli intrasiggenti che s'erano scandalizzati dello spirito conciliante del nunzio e dei suoi contatti coi *sinistri* — ecco i risultati della politica cortese! ». In verità, se l'Ambasciata sarà soppressa e se il Governo che la sopprimerà avrà lunga vita, sarebbe un po' difficile darle la colpa al nunzio. Piuttosto si vorrebbe sapere cosa avrebbe dovuto fare monsignor Cerretti, che dopo le fiere e preterite promesse di Herriot, è pur rimasto a Parigi altri otto mesi per impedire quanto è avvenuto, in seguito a rivolgimenti di politica interna. Lo stesso Herriot, riaffermando nella discussione i suoi criteri anticlericali, ha tenuto a far omaggio alla persona del nunzio: « gentiluomo perfetto, diplomatico eminente, e l'uomo più piacevole (*sic*: di quanti mezzi si serve la Santa Chiesa!) ch'io abbia mai conosciuto ». E chi s'è levato a parlare in seno alla sinistra per difendere il mantenimento dell'Ambasciata, in nome degli inte-

Kaiser nell'estate 1917, prima della famosa proposta di pace del Papa; ma monsignor Pacelli, quando le *Memorie* furono pubblicate, smentì più d'una asserzione dell'Imperatore, e si ricordano anche le sue ferme proteste contro le deportazioni dei cittadini nei paesi occupati dai tedeschi.

Monsignor Pacelli era a Monaco, e rimase al suo posto, nei giorni in cui scoppiò la rivoluzione comunista. Anche la nunziatura fu invasa dai ribelli; e uno di essi, che capitava un'orda venuta a rubare l'automobile, non esitò a puntare la rivoltella sul petto del nunzio. Egli non solo non si scompose; ma protestò con accento di tale autorità, che fu lasciato in pace. Ciò non impedì che altra volta i ribelli dirigessero il fuoco della loro fucileria contro la palazzina della nunziatura.

A Monaco monsignor Pacelli è così benvisto, che quando le nuove leggi del Reich stabilirono che il nunzio dovesse risiedere a Berlino, i monaci domandarono e ottennero di trattenerlo fra loro, almeno sino alla ratifica del Concordato con la Baviera. Questo concordato, i cui sedici articoli sono costati cinque anni di discussioni, è considerato (dal punto di vista cattolico) il capolavoro del genere, come quello che dà alla

futuro; dicono i « bene informati », Leone decimoquarto...

Ma si discorre tanto per riferire le ciarle altrui. Chi ha mai indovinato il nome d'un pontefice? Leone XIII giunse a così tarda età, che tutti i *papabili* sparirono prima di lui. E spesso il mirabile sistema di selezione attraverso il quale la Chiesa vaglia il suo massimo pastore, ha portato alla cattedra di San Pietro persone di cui il nome, il giorno innanzi, era ignoto, o noto in piccoli ambienti.

Quante volte noi romani ci saremo incontrati senza saperlo, fino a qualche anno fa, con la Santità di Nostro Signore Papa Pio XI? Quanti di noi gli avran chiesto l'indicazione d'un libro alla Vaticana, o gli saran passati davanti nell'anticamera d'un ufficio, o si saranno seduti gomito a gomito con lui in un tram?

Ed ecco, mentre noi parliamo, forse il Papa di domani sta scribacchiando un suo libricolo, o stenta la vita insegnando in un seminario, o s'arrabatta coi signori della festa della parrocchia...

Il bussolante.

CONVERSAZIONI ROMANE

Villa Falconieri. - D'Annunzio e Chateaubriand. - I fantasmi della Trappa. - L'avvenire di villa D'Este. - Liszt e la gondola funebre. - Il trionfo di Padervand. - Le più improvvisate della nomenclatura.

Della Villa Falconieri, la gemma delle ville tuscolane, si è molto parlato in questi giorni come di una eventuale residenza di Gabriele d'Annunzio. Il luogo sarebbe veramente degno di lui.

al famoso banchiere tedesco Mendelssohn, e questi la donò a Guglielmo II, imperatore di Germania. L'Italia l'ha ripresa, per dirlo con una brutta frase corrente, in conto riparazioni. In realtà, l'Italia l'ha liberata in virtù di quel diritto elementare per cui ciò che appartiene inseparabilmente al patrimonio artistico d'Italia, non può essere che italiano. Diritto elementare che, prima o poi, ci dovrà condurre anche alla liberazione di palazzo Farnese.

Certo fra i vecchi padroni della Falconiera, i più tollerabili dovettero essere i seguaci di Rancé, i solitari Trappisti. Voi sapete che quest'ordine, sdegnoso d'ogni rumore mondano, è stato creato da un brillante cavaliere

convergere. È delizioso immaginare quel che potrebbe essere una *Vita di Rancé* scritta da Gabriele d'Annunzio a villa Falconieri, una Vita in cui l'ascetismo cupo, settentrionale del dittatore dei silenzi fosse dolcemente penetrato dal chiaro sole latino, dal tremolio delle acque, dall'odor dei cipressi.

Intanto, anche la villa D'Este, a Tivoli, sta per avere nuovi padroni e padroni italiani. Vi si stabilirà una scuola musicale romana, aperta, durante l'estate, a quegli studenti forestieri che volessero l'utile e il dolce, l'utile di un buon corso di lezioni e il dolce d'una stupenda villeggiatura.

Più vasta della Falconiera, ricca di verdi scenari indimenticabili, la villa D'Este è già



Il giardino di Villa Falconieri.



(Fot. Alinari).

La Falconiera ha più di tre secoli. Non è vasta ma ideata col genio arioso dei barocchi, con una tenerezza grandiloquente, tutta scintillii d'acque e nereggiar di cipressi. Fra tanta austerità grazia, sorgono, ondggiano, sfumano architetture piene di nervosa serenità. Degno asilo per chi mediti *Tusculanae* moderne, per un soldato che si conceda, fra due battaglie, l'agiata eleganza del conversare filosofico. Ci si vorrebbe ammirare, nel mezzo d'un verde anfitratto, il Marte Ludovisio, dall'occhio pensoso e dai lacerti riposanti.

La villa tuscolana vedrà sovente il poeta-soldato? Dobbiamo augurarcelo. La Falconiera ha avuto una vita così avventurosa in questi ultimi anni! In meno di un cinquantennio, ha cambiato padrone cinque o sei volte e non è certo andata di bene in meglio. Nel 1889 l'avevano comprata i Trappisti delle Tre fontane, per mandarvi i frati bisognosi di ristoro. Dai Trappisti, la Falconiera passò

francese, da quel Rancé che si ritirasse in asctica solitudine per aver improvvisamente trovato il leggiadro capo della amante racisa da mano assassina. Da questa spaventosa crisi d'anima, di cui il visconte di Chateaubriand ci ha lasciata una famosa descrizione nella *Vita di Rancé*, nacque l'ordine della Trappa, una delle più dure scuole di silenzio e di solitudine che l'ascetismo occidentale avesse mai conosciute.

I discepoli di Rancé debbono aver vissuto giorni abbastanza sereni in cotesta superba villa in cui entra oggi, spiritualmente, il Poeta d'Italia. Diciamocelo in un orecchio: rifugiarsi in una così incantevole dimora, è un curioso modo di sdegnare il mondo.

Ma Rancé, il cavaliere asceta, il ferreo dittatore dei silenzi, se non c'inganniamo, è uomo da piacere anche al nostro Poeta che fu sempre un po' trappista nell'anima. Ecco una figura verso cui le simpatie d'un D'Annunzio e d'uno Chateaubriand potrebbero

stata dimora d'un grande musicista. Liszt vi passò, in una operosa solitudine, i più begli anni della sua vita. Ci ritornò, già vecchio, un anno prima della morte, il 10 novembre 1885. Volle vedere per l'ultima volta le acque scintillanti, le dense fronde. Dall'eccelsa terrazza guardò, per l'ultima volta, la campagna serena di Tivoli, in cui Orazio aveva passato i giorni più sereni ed egli, il buon nordico, aveva avute le più dolci melanconie.

In quel novembre del 1885, a Roma, Liszt aveva già, nell'anima, la « gondola funebre ». È noto che l'idea di quella composizione gli era venuta a Venezia. Affacciandosi sul Canal Grande da Palazzo Vendramin in cui Riccardo Wagner agonizzava, improvvisamente, Liszt aveva veduto passare una gondola funebre. Quel viaggio verso l'isola dei morti, quel bando scivolare della salma sulle acque intorpidite, aveva colpito vivamente la fantasia del grande musicista. Egli aveva composto una prima sonata piena di grave, tor-

Ciocccolato
Cedrinca

PASTIGLIE MARCHESINI
"sono efficaci contro tosse e catarri."
A. MURRI.

pida tristezza: e, poco dopo, a Roma, ripensò ancora alla «gondola funebre» e volle rileggerla e perfezionarla.

Tra i cipressi della villa D'Este, ch'egli rivedeva per l'ultima volta, era forse già ad aspettarlo, aerea, silenziosissima, la gondola che, fra un anno, avrebbe portato nei regni del mistero il suo spirito intessuto di sogni e d'armonie.

Roma ha ridato, in questi giorni, la giovinezza dei sogni e della gloria ad un altro musicista, al polacco Paderewski. Costo grandissimo pianista ha avuto un'accoglienza trionfale, che non ha precedenti nella cronaca musicale romana.

Che cos'è che ha entusiasmato il pubblico?

Enea non era affatto pio: anzi era un tantino canaglia, come voi. Ma era cacciatore, era ardito, e soprattutto, era bello, alto, con una faccia in cui era il chiarore purpureo della gioventù, *lumenque iuventutis purpureum*. Vi racconterò io quante ne ha fatte, quante coraggiose birichinate, quante slide, quante ardite prepotenze! Sempre fegatoso, sempre ostinato, sempre bello!».

Si sta riordinando e arricchendo la nomenclatura delle strade romane. In questi giorni, sono state battezzate più di cento nuove strade con nomi tratti dalla storia di Roma e d'Italia, nomi di antiche provincie romane, di filosofi, d'imperatori, di guerrieri, di poeti.

Fra i nomi delle nuove strade romane al-

rio, tutta una schiera di Saraceni gli piombò addosso. Il paladino — spiega Benedetto Blasi — «dette con la spada tale un colpo a vuoto che, cadendo sopra un masso di antica colonna di cipollino, che qui ancora esiste, la tagliò, e il taglio che si vede, dalla parte del muro, segnerebbe la misura della spada d'Orlando».

Il vicolo della Stelletta trarrebbe il suo nome da cose ben più allegre. Ivi sarebbe stato un «Albergo della Stelletta» frequentato dai veturini romani. Con quel nome consacrato dalla poesia ironica dei vagabondi, con una siffatta clientela, in un simile vicolo, che cosa potesse essere costoro «Albergo della Stelletta», non è facile immaginare. Ci vorrebbe, per ricostruirlo, la fantasia d'un umorista piccesco, alla Quevedo.

Ma un'altra tradizione vuole che questo



Villa Falconieri: Parte centrale della facciata.

(Fot. Alinari.)

L'arte indubbiamente, prima di tutto, l'arte del pianista, sovrana, appassionata, nobile con un sapore di buon tempo antico. Ma osiamo dire che l'arte, da sola, non sarebbe bastata a suscitare tanto entusiasmo. No! Non si trattava soltanto dell'artista: c'era qualcosa di più alto e di più comprensivo. C'era l'uomo. Quel patriota di questa insignie, con quella testa energica, con quella viva luce d'intelligenza e di passione, anche prima di muovere le dita sulla tastiera, aveva già conquistato il pubblico latino.

Siamo sempre allo stesso punto. Noi vogliamo veder l'uomo nell'artista come nel soldato. Se, per disgrazia delle nostre scuole, io fossi professore di ginnasio e dovessi spiegare l'*Enéide* ai miei scolaretti, io comincerei con un discorso di questo genere: «Ragazzi miei, sentirete che Virgilio chiama sempre Enea: il pio Enea. Lo fa per fare un complimento al suo eroe. Voi non dovete prendere un complimento per una verità,

cuni saranno particolarmente politici, nel più nobile senso della parola. Nel quartiere Appio-Latino, risorgeranno i nomi di antiche città e regioni italiane e di alcune provincie dell'Impero. Avremo così una via Egitto, una Acaia, una Bitinia, una Cilicia, una Armenia, Vindalicia, Tracia, Dacia, Altino, Concordia, Pomezia, Roselle, Saturnia, Talamone, Pandosia, Cutilia, Cameria. Quando, perché vi mandi qualche deliziosa caciottina romana, scriverete ad un cugino che abiterà, per esempio, in via Tracia, rammentatevi almeno che quel vostro cugino appartiene, simbolicamente, ad una delle più turbolente provincie dell'Impero.

Accanto a coteste vie in cui risuona la poesia guerriera del vecchio mondo, troverete un vicolo della Spada d'Orlando, un vicolo della Stelletta. Per quel vicolo della Spada d'Orlando, voi entrate in pieno Medioevo. La leggenda vuole che il fiero paladino avesse guai anche a Roma, ove, nelle vicinanze dell'Equi-

violetto romano abbia tratto il nome da una cortigianella che vi abitava, da una Stelletta. Ed ecco che nella nomenclatura romana, riflesso di tutto un cosmo spirituale, la cortigianella Stella avrebbe lasciato il suo nome accanto a quello delle fulgide imperatrici, di Eudossia, di Teodora, di Faustina.

Se volete veder chiaramente come Roma sia davvero un mondo, date un'occhiata alla nomenclatura stradale romana. C'è tutta una storia immensa di splendori, di miserie, di bizzarrie, di leggende, di controsensi, di superstizioni, di ironie. I nomi delle vie d'una città, ve ne dicono subito tutta la storia, meglio di cento libri. Madame di Staël, quando voleva dire che la sua non era una politica astratta, da ideologa, ma piena invece di appassionata realtà, affermava graziosamente: «la mia politica è fatta di nomi propri».

Il marchese del Grillo.

D'imminente pubblicazione:

IL CASTELLO DEI GIORNALISTI
E ALTRE COSE VISSUTE, di MARIO BORSA

BROCCAMAGGI
Croce Stella



Villa Falconieri: Il portale d'accesso al giardino privato.

(Fot. Alinari.)



Il cancello dei Leoni.



Il portale.

(Fot. Alinari.)



Cronache. — CLXXIII.

Mestiere irrispettoso. — Poesia indiana.

Quando si esercita la nobile professione di autore drammatico bisogna scrivere delle commedie o dei drammi. E questa una verità che l'illustre Monsieur de La Palisse si scordò o non ebbe tempo di enunciare, e che, dopo aver preso il mio coraggio a due mani, mi sono permesso di enunciare io. Avvenna che può! — Se non dei, per scrivere delle commedie o dei drammi bisogna che frulli nel cervello un'idea, che si abbia qualcosa da dire, frutto della osservazione o della meditazione; o, alla peggio, bisogna avere una storiella qualsiasi da raccontare e il cui racconto possa essere diviso in atti ed in scene. Ma accade talvolta, anzi sovente, che il degno cittadino dattosi alla nobile professione di autore drammatico si vili il cervello senza che un'idea e neppure un'ideuzza ne voglia uscire fuori; che la sua fantasia, esausta o in un'ora di torpore, nulla gli sappia suggerire, neppure la più misera delle storielle; che, per qualche tempo, i suoi occhi non abbiano saputo vedere d'intorno né le sue orecchie ascoltare. Brutto guaio. Perché la commedia od il dramma bisogna pur scriverli e darli a rappresentare, per tenersi vivi nella memoria e nella considerazione delle folle che sono tanto facili a dimenticare e, più ancora, per guadagnarsi da vivere con quella larghezza, o se si dire con quel fasto che son dei tempi nostri. I quali, lo sappiamo, non son più quelli del Mürger. — E allora? Come fare? Come cavarsi d'imaccio?

Il degno cittadino che ha abbracciato la nobile professione di autore drammatico — sovente l'abbraccio è fatto con la violenza e la povera professione farebbe a meno di tanti abbracciatori — il degno cittadino non si perde d'animo. Pigliamoci le idee degli altri, dicono i più ingenui; e i più furbi dicono: rifacciamo la roba degli altri. Più furbi, anche perché appaiono più onesti: dichiarano le origini. E poi che, proprio, non si può rifare una commedia già fatta, si prende un romanzo e se ne cava una commedia. Naturalmente, è bene che il romanzo sia celebre e che il suo autore sia illustre. Così il rifacimento che, per solito, è indegno, volgare e snatura l'opera originale, l'ammantata di nobiltà, può apparire il frutto di un grande amore, essere fatto passare per un tributo d'ammirazione, per una bramosa d'esaltazione. La materia del romanzo non è punto adatta ad una costruzione teatrale? Non importa. Si sa che il divdierla in atti e in scene vuol dire impicciolare e snaturare l'opera d'arte? Non conta. Il nome del romanziere è dei più famosi, il titolo del romanzo è dei celeberrimi: ecco degli ottimi passaporti; ecco dei richiami pel giorno in cui quel nome e quel titolo appariranno su un manifesto teatrale; ecco degli elementi di successo, perché, percinquabacco, fiutare il riduttore vorrebbe dire fiutare anche un po', sia pure indirettamente, il grande letterato, e il buon pubblico ci penserà su parecchio prima di dar mano ai fischi... Per prudenza, si piglia il romanzo di un morto, cioè i morti non protestano; o, per lo meno, un romanzo caduto nel pubblico dominio, affinché il romanziere

non possa opporsi o vietare. — E si sbarca il lunario.

Ecco qua gli ultimi arrivati. Sono due cari nostri cugini di Francia. I signori Alfred Savoir e Pierre Nozière. Per sbarcare il lunario hanno pensato di cavare una commedia drammatica in quattro atti (l'hanno chiamata così) da *La sonata a Kreutzer* del gran Tolstoj. — Ad ascoltarli questi quattro atti c'è da sentirsi accapponare la pelle. — *La sonata a Kreutzer* non è un capolavoro, sia pure, e senza *La guerra e la pace*, senza *Anna Karenine*, per non rammentar altro, Tolstoj non sarebbe e non rimarrebbe il grandissimo Tolstoj; ma è opera poderosa, e l'esempio di indagine psicologica che in essa

ignori Savoir e Nozière; nè ho bisogno di giustificare l'aggettivo; il fatto solo di aver pensato a trar profitto dalla celebre opera russa trasformandola in un'indegna macchina teatrale basterebbe a giustificarlo, ma debbo anche aggiungere che essi si addimostrano di una incomprensione pietosissima; e basterà un esempio a dimostrarlo. Per il comodaccio loro, o per ciò che da mestierieri ritennero un'usuriazione teatrale, essi fecero del violinista Trukazjowski la causa del dissidio tra i due coniugi, in lui posero la prima ragione o la determinante della gelosia di Giorgio, di quella feroce gelosia che lo trascina all'uccisione, non compiono o finiscono di non comprendere — e sarebbe peggio

— che questo mutamento nel racconto tolstojano ne snaturava il significato e distruggeva il pensiero informatore del romanzo, annullava la sua ragione di essere e l'intento morale che si prefigge. — La catastrofe, infine, (quelle poche pagine che non si leggono nel libro senza sentirsi rabbrivire) è dai due riduttori trasformata — e sempre per le meschine « necessità sceniche » — in un grottesco strangelamento col quale si chiude una non breve scena tra moglie e marito di una superficialità e di una teatralità miserande.

Il pubblico milanese ha fatto abbastanza buon viso, la sera della prima rappresentazione, a questo volgarissimo dramma. Ma una delle due: o, nella sua maggioranza, non conosceva (possibile?) oppure aveva dimenticato il romanzo; ovvero — ed è più probabile — volle plaudere gli interpreti. Annibale Betrone fu invero un Pozdnieff di molta efficacia, espressivo e misurato. Il Ruffini non fu, né poteva essere, il violinista tolstojano, ma fu, anche lui, con misura e con molto garbo, il pianista sciocco vanesio e vile voluto dai riduttori francesi. Della signora Tricéri non posso ripetere, per la sua interpretazione del personaggio di Laura, il bene che essi o fa una settimana. Era preoccupata, evidentemente; e a tal punto da non saper sorvegliare la sua pronunzia. Oh, come abbiamo sentita in lei la piemontese, l'altra sera!



Marichetta Valentini nella *Lettera del Re*, di Tagore. (Fot. Baudouin.)

ci è dato è di tale profondità di tale acutezza di tale penetrazione da rendere tipico questo romanzo tra i romanzi psicologici e da giustificare l'enorme successo e la immensa popolarità. Ma appunto perché la terribile storia di Giorgio Pozdnieff non è che il pretesto ad una indagine psicologica ed alla volgarizzazione di una delle teorie tolstojane — tendenti tutte ad invocare e a predicare un ritorno dell'umanità al cristianesimo primitivo — appunto perciò il romanzo non si prestava ad una trasformazione scenica. E sono convinto che non solo due mestierieri irrispettosi quali qui appaiono il Savoir ed il Nozière ma neppure dei commediografi artisti avrebbero saputo e saprebbero portar sulla scena la tragedia di Giorgio e di Laura senza snaturarla, senza farle perdere ogni valore e ogni significato, senza immiserirla sino a farla apparire soltanto un poverissimo dramma della gelosia più volgare. — Ho chiamati irrispettosi i si-

casi, tutto gli sarebbe nocivo: il sole, il vento, l'umidità. Così, il fanciullo, ch'è intelligente ed ha un animo delicatissimo, è costretto a nascondersi per non starsene accovacciato sul davanzale di una finestra a vedere chi passa, a chiacchierare coi buoni che si soffermano e si attardano a conversare con lui, a sognare, a far disegni per l'avvenire, quando sarà guarito. Tanti passano e si soffermano. Chi non lo conosce è subito conquistato dalle sue parole dolci, dal suo ingenuo interrogare, dai suoi commenti infantili eppur sagaci e non privi di poesia. Passa l'aita con le fresche giuncate, la piccola fiorita che va per la raccolta nei prati, i bimbi che si rincorrono e ai quali Amal fa dono dei suoi balocchi, il vecchio guardiano che suona il suo gong, il portalettere. Il piccolo malato tutti interroga ed ascolta, e di tutti invidia la sorte. Li invidia perché possono camminare, andar lontano, passar fiumi

ACQUA COLONIA ULRICH

GRAN MARCA ITALIANA DELLA DITTA DOMENICO ULRICH -

L'ACQUA DI COLONIA della Ditta D. ULRICH - TORINO è indispensabile alla toilette di una Signora, come l'aria al respiro, e come il profumo ai fiori.

Corsò Re Umberto, 6 - TORINO (12)

Annibale Betrone e la signora Tricerri nella *Senjato a Kreutzer*. (Fot. Ceteri.)

a guado, valicar montagne, veder tanto mondo e tante cose belle. Ma chi invidia maggiormente è il portafoglio, che cammina sempre, e a tutti reca le lettere del re. Ed ecco, d'un subito, il suo sogno, la sua speranza, la sua ansia: ricevere una lettera del re. Perché il re non scriverebbe anche a lui se scrive a tutti?

Nel secondo quadro vediamo Amal ancor più malato, steso sul suo lettuccio. Chi lo rallegra, con le sue visite quotidiane, è un vecchio che si finge fakiro per narrargli le storie più strane e fantasiose che lo distruggono e lo allietano. Così, nella veste di fakiro può leggere anche un foglio bianco, sul quale nulla fu scritto: la lettera del re. Chi gliel'ha portata, per farsi beffe di lui, è un uomo cattivo, il capo del villaggio, supponente e vanaglorioso, indignato che un povero fanciullo osi aspettarsi un'epistola regale. La lettera è una promessa. Sì, il re verrà a vederlo; e intanto, gli manda un araldo, e il suo medico perché lo curi e lo risani. Il fanciullo è felice, e la sua gioia trabocca allorché, come per incanto, davvero l'araldo fastoso si presenta e il vecchio medico regale del pari, che gli conferma la prossima visita del re, e si accoccola al suo capezzale, in attesa. Tanta è la gioia di Amal che, quasi cadesse in uno stato d'estasi, chiude gli occhi e si addormenta, di quel sonno dal quale non sarà per risvegliarsi più mai.

Mi parrebbe vano, ed anche un pochino puerile, il voler cercare un significato a questa tenue fiaba. Si può trovargliene, e facilmente, più d'uno; si può trovargliene... nessuno. Nè credo sia il caso o valga la pena di chiedere ad opere letterarie di questa natura e di questa struttura un significato etico o filosofico o morale. Lo chiediamo a tante poesie di molti fra i nostri maggiori poeti? Non credo. Chiediamo, invece, un godimento, un'emozione. Ebbene, il pubblico eletto che sere or sono si è raccolto nella Sala Azzurra per assistere alla rappresentazione di *La lettera del re* non si commosse forse — benché certamente, non fosse formato da ascoltatori e da ascoltatrici dal cuore di bronzo — a un godimento lo ebbe, e un'emozione la ebbe, senza dubbio. Quali, appunto, può dare un'opera di delicata poesia. E *chercher midi à quatorze heures* mi pare eccessivo...

Gualtiero Tumiati ha sapientemente insegnato la piccola fiaba, da quel direttore intelligente e colto che egli è, e i suoi attori non si mostrarono indegni dei suoi insegnamenti. Amal era l'ormai celebre Marichetta Valen-

tini, e fu incantevole. Non so trovare altro vocabolo da dedicare. Marichetta non è — ah, sia ringraziato Iddio! — la fanciulletta prodigio, non è l'attricetta saputella e ammanierata come tante che ci hanno in tempi più o meno lontani afflitti o disgustati o orripilati o immalinconiti. È una piccola grande artista. Con che semplicità con che naturalezza con che ingenuità con che garbo ella dice la sua lunga parte di Amal! Incantevole!

25 gennaio.

Emme pi.

NECROLOGIO.

Lo storico e critico d'arte dott. *Attilio Schiaparelli*, tanto apprezzato fra gli studiosi d'Italia e dell'estero, è morto a Milano, poco più che cinquantenne, il 16 gennaio.

Dopo essersi addottorato in lettere nell'Istituto di Studi Superiori a Firenze, egli dedicò profondi e pazienti studi all'arte fiorentina del '400 facendo instancabilmente dotte ricerche negli archivi. Frutto



† Dott. ATTILIO SCHIAPARELLI.

di queste lunghe fatiche di parecchi anni fu un importante volume intitolato «La Casa fiorentina e i suoi arredi nei secoli XIV e XV» che venne molto apprezzato da tutti i cultori di storia dell'arte.

Recentemente lo Schiaparelli aveva dato prova della sua vasta e profonda dottrina con un elegante volume edito dalla Casa Treves dedicato all'opera di Leonardo ed intitolato «Leonardo ritrattista».

dove egli, valendosi anche della sua singolare competenza sul costume e la moda del secolo XV, ha raccolto grandi lodi per nuovi metodi d'indagine portati nell'esame delle opere leonardesche.

Apparteneva ad un'illustre famiglia di dotti; era figlio del celebre astronomo Schiaparelli, nepote dell'illustre arabista prof. Celestino della R. Università di Roma e cugino del valentissimo prof. Luigi Schiaparelli di paleografia diplomatica nell'Istituto di Studi Superiori di Firenze, ecc.

Univa ad una dottrina vastissima in ogni campo una bontà ed una generosità d'animo che solo i numerosi suoi amici sapevano inesauribile.

■ A Loreto, il 17 gennaio, è morto il senatore conte *Gaetano Falconi*, nato a Fermo settantacinque anni or sono, elevato all'onore del latifoglio dall'attuale governo, nel settembre scorso. Era stato deputato per tre legislature ed aveva ricoperto numerose ed importanti cariche pubbliche. Volontario di guerra, sebbene in età avanzata, aveva combattuto valorosamente, rimanendo ferito. Era decorato di medaglia d'argento al valor militare.

■ Il 17 gennaio è morto a Napoli il senatore barone *Francesco Compagna*, nativo di Corigliano Calabro, già gentiluomo d'onore della Regia Margherita. Aveva 77 anni ed era entrato in Senato nel 1894.

■ A Pskov, nella Wallakia, il 24 gennaio è morto il generale russo *Alessandro Nicola Kuropatkin*, il cui nome fu associato, durante la guerra contro il Giappone, a quello di Porto Arthur, la grande fortezza russa capitolata dopo un'eroica resistenza. Nato a Pskov nel 1848, si avviò giovanissimo alla carriera delle armi, dimostrando non solamente rare attitudini al comando, ma un temperamento di studioso di problemi militari che lo mise, di colpo, tra i maggiori esponenti dell'alta ufficialità russa. Capitano a soli venticinque anni, fu poi capo di Stato Maggiore del generale Skobelef nel periodo della guerra russo-turca, riportando una grave ferita. Investito d'importanti cariche militari e diplomatiche, divenne ministro della



† Gen. ALESSANDRO NICOLA KUROPATKIN.

guerra nel 1898. La sua competenza sulle questioni d'Oriente e la conoscenza dei luoghi fatti durante alcuni viaggi in Siberia, in Manciuria e in Giappone, lo portarono al supremo comando quando scoppiò la guerra contro il Giappone. La sua opera di generalissimo fu variamente giudicata e contro di lui si appuntarono critiche e biasimi per i roci subito dalle forze russe. Ma la verità è che l'esercito dello Zar, scarso di effettivi, malamente organizzato, privo di mezzi di collegamento, non si trovava in condizioni di resistere all'urto delle perfettissime falangi giapponesi. Il generale Kuropatkin ha pubblicato un volume di memorie in cui le ragioni del disastro sono ampiamente esposte e documentate. Rinfacciato agli occhi del Governo russo e dell'opinione pubblica, al Kuropatkin fu affidato il comando di un corpo d'armata nel periodo della guerra mondiale. Attualmente era un dimenticatoio, anche perché la tarda età ed il carattere sdegnoso lo tenevano lontano dagli avvenimenti politici.

ACQUA
PIREALE
DA TAVOLA DI

NOCERA-UMBRA

SORGENTE
ANGELICAACQUA
PURGATIVA
ITALIANA

GIOCONDA

LIBERA IL CORPO
ALZATA LO SPIRITO

Leggera, gassosa, digestiva, purissima.

tuto, cito, jucundo ...

F. BISLERI & C. - MILANO



Il Toboggan con le slitte, nel Canada.

(Fot. Trentadue.)



I campi di neve prediletti



Gli skiatori, piccoli punti neri sui grandi campi di neve della conca di Cortina. (Fot. A. Zardini.)

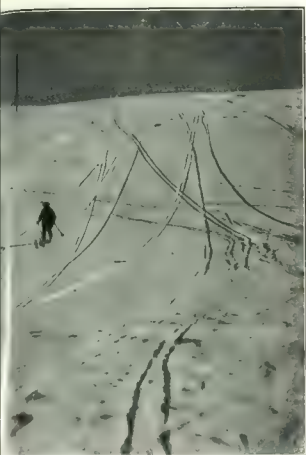


Il pattinaggio pubblico in una piazza di Ottawa, nel Canada.

(Fot. Trentadue.)



Una corsa nella neve con scarpe speciali, disputata a Ottawa.



Sciatori nell'Alto Cadore.

(Fot. A. Zardini.)



La slitta trainata da cani, uno degli sports preferiti in Inghilterra.



nel Canada, alla presenza dei capi indiani. (Fot. Trentadue.)



Escursione invernale al Becco di Mezzodi e Lago di Lago in Cadore. (Fot. A. Zardini.)



Roccaraso, il pittoresco paese abruzzese dove convergono i romani amanti degli sports invernali. (Fot. Bruni.)

IL MUSEO CIVICO DI PISTOIA.

La piazza del Duomo di Pistoia è senza dubbio una delle più suggestive piazze d'Italia e per quel suo fiero carattere medioevale toscano, tale da rivaleggiare con il celebre Campo di Siena. In un angolo di essa, l'incomparabile Battistero cui mancano soltanto le divine porte del Ghiberti, sembra costruito appositamente per essere levato come un gioiello architettonico sulla mano d'un santo protettore. I due maestosi palazzi trecenteschi del Pretorio e di Giano della Bella, quest'ultimo sede del Municipio, inquadrano superbamente l'armonica piazza, fronteggiandosi con le loro possenti moli di pietra. A destra, entrando dalla parte delle vecchie magioni del Vescovo e del Capitano del Popolo, deturpate nel secolo scorso, l'originissima Cattedrale romanica si raccoglie come una marmorea sfinge zebra, all'ombra del magnifico campanile che lancia nel sole la cuspidale del suo triplice tabernacolo di loggie, coronato, al sommo, di merli ghibellini.

La singolare bellezza di questo grandioso arengo, dove la vita tumultuosa dell'«aspra città di croci» si svolge attraverso i secoli, s'aprendosi a tratti nelle alterne manifestazioni della fede e dell'arte, è stata recentemente integrata con la costituzione d'un importante Museo Civico, nel quale si sono potute raccogliere antiche memorie patrie, numerose e pregevoli opere artistiche che già adoravano i soppressi edifici ecclesiastici, o largite dalle RR. Gallerie fiorentine, nonché svariate e ricchissime collezioni cedute in deposito da istituti locali o munificamente donate da cospicui cittadini.

L'idea geniale del Museo Civico pistoiense sorse una ventina d'anni fa, sotto l'amministrazione presieduta dal sindaco Arturo Ganucci Cancellieri, principale assertore e propugnatore della opportunissima iniziativa, la quale fu in ogni modo sostenuta dalle successive amministrazioni, incoraggiate dal prezioso ed assiduo interessamento dell'illustre direttore delle RR. Gallerie di Firenze, commendatore

prof. Giovanni Poggi, e dal concorso finanziario della benemerita Cassa di Risparmio. L'ordinamento definitivo del Museo, disposto in ampie sale luminose, nella parte meridionale del palazzo di Giano, a fianco del Salone maggiore, fu eseguito in massima dal compianto avv. conte Ugo Tolomei, troppo

Per quanto sia stato aperto al pubblico fin dal giugno del 1922, il Museo Civico di Pistoia è rimasto tuttavia pressoché sconosciuto agli amatori ed agli stessi critici d'arte, per cause che vanno soprattutto attribuite alla scarsa pubblicità che del soggetto in parola si è fatta al di fuori della cerchia cittadina ed alla mancata pubblicazione del catalogo. Saliamo le grigie scale dell'austero palazzo costruito da Giano della Bella sull'area delle case di messer Cino e di Vanni Fucci, e vediamo fuggacemente, come ci consentono il tempo... e lo spazio, di quali opere importanti sia dotato questo nuovo Museo Civico, da aggiungersi ai molti altri Musei di cui va ricca la fortunata terra toscana.

La prima sala costituisce quasi un vestibolo del Museo e vi si notano non pochi avanzi caratteristici d'antichi monumenti cittadini, fra cui i leoni che sostenevano le colonne del pulpito scolpito da Guido da Como per la Cattedrale, andato distrutto nel tempo. Inoltre vi sono pregevoli affreschi dei secoli XIII e XIV, provenienti dalla demolita chiesa di San Matteo, da quella soppressa di San Marco e da altri luoghi. Al centro d'una parete, campeggia un grande dipinto murale, già esistente nel corifeo del palazzo di Giano, con la Vergine ed il Bambino circondati da alcuni angeli che suonano promiscuamente e pregano con grande fervore. Esso fu eseguito nel 1407 da Lippo di Dalmazio Scannabecchi da Bologna il quale, soddisfatto per aver trovata in Pistoia la dolce consorte, volle rimanere a lungo fra le sue mura ospitali, insoavendole qua e là col sorriso della propria arte aggraziata e sincera.

La seconda sala è di per se stessa un piccolo museo di opere pittoriche appartenenti ai primi tre secoli dell'arte italiana. Vi sono tavole cuspidate e trittici notevolissimi di Giovanni da Milano, di Mariotto di Nardo, di Giovan Battista Cristiani, discepolo di Pietro Cavallini, altri dipinti a fondo d'oro che ricordano la maniera di Lorenzo di Bicci e



ANTONIO ROSSELLINO. — *Madonna col putto.*

presto rapito alla carità del nato loco, e dal cav. Guido Macciò, R. Ispettore dei monumenti, al quale è stata affidata la custodia del Museo. Lo stesso comm. Poggi provvide alla collocazione delle targhette indicative, aiutato in questa delicata operazione dal dottor Luigi Dami, dal quale attendesi ancora la pubblicazione del promesso e desiderato catalogo.

ANNO LX-1293

ANNUARIO SCIENTIFICO ED INDUSTRIALE

diretto dal Prof. LAVORO AMADUZZI, dell'Università di Bologna.

Volume II, con 30 illustrazioni nel testo, VENTIMILQUE LIRE

L'opera completa in due volumi, di complessive 1000 pagine, con 67 illustr. nel testo, CINQUANTATRE LIRE.

d'Agnolo Gaddi, un piccolo ritratto di Cino da Pistoia, eseguito nella seconda metà del trecento, una strana tavoletta con molteplici scene di crocifissioni che si dava a baciare ai giustiziandi, un grande tabernacolo dorato con immagini sacre, d'ignoto toscano del secolo XIV, una Madonna col Bambino in legno colorato, alcuni cassoni intarsiati ed un cofano grazioso in noce scolpito, chiamato « il tesoretto di San Jacopo ». Intemeratissima si presenta una grande tavola cuspidata con San Francesco d'Assisi effigiato in mezzo ai principali episodi, quattro per ciascun lato, della sua mirabile vita. La figura del santo, alta ed ossuta, mostra la mano destra stigmatizzata e stringe con la sinistra la sua Regola sul petto. Il dipinto, benché alterato da un pessimo restauro seicentesco, rivela il tratto energico e sicuro di Bonaventura Berlinghieri ed ha molte reminiscenze stilistiche con l'altra effigie del serafico Padre che il maestro lucchese eseguì per la chiesa dei frati Minori di Piescia.

Nella terza sala sono raccolte le gemme più preziose del Museo. Entrando in questa magnifica sala arcata, si avverte come un soavissimo e mistico senso diffuso da un'olimpica serenità di colori e di forme. L'ampio respiro della Rinascita c'investe col suo alto caldo e fascinatore. Soprattutto ci conquista una grande pala d'altare con la Vergine ed il suo Pargolo in trono, fra i santi Jacopo, Giovan Battista, Sebastiano e Gregorio Magno, vero capolavoro di Rodolfo del Ghirlandajo, già nella chiesa abbaziale di San Pietro Maggiore; il rilievo delle forme elegantissime, la grazia del colorito e dei contorni, l'espressione viva dei volti, sono le mirabili caratteristiche di questa celestiale visione armoniosa in cui si riconoscono facilmente dirette derivazioni della grande arte raffaelliana. Bellissime due vaste composizioni sacre di Gerino d'Antonio Gerini pistoiese, sofuse d'eterea grazia peruginesca, spartite con dolci regole simmetriche, allietate da figure leggiadre di Madonne dai volti squisitamente rosei e di santi che cercano di esprimere con le mani delicate, sopra invisibili corde, il ritmo delle loro aggraziate movenze. Fra Paolino del Signoraccio, alunno prediletto del grande Fra Bartolomeo della Porta, figura non indegnamente con una tavola equilibrata,



GERINO D'ANTONIO GERINI (discepolo del Perugino). — Pala d'Altare.



SCUOLA FIAMMINGA DEL SECOLO XVI. — Politico.

rappresentante la Madonna ed il Putto in mezzo ai quattro protettori della città di Pistoia: San Jacopo e San Zeno, Sant'Eulalia e Sant'Agata. Singolare per concezione ed abbagliante fastosità di colore, è un trittico fiammingo con soggetti di sacra devozione, già posseduto dal celebre intenditore d'arte Tommaso Puccini che fu conservatore delle Gallerie fiorentine sotto il granduca Ferdinando III. Egli dovette avere degli elementi non trascurabili per ascriverlo, come fece, nel catalogo della sua ricca collezione privata, al grande pittore neerlandese Ugo van der Goes; gli ordinatori del Museo invece, malgrado il monogramma dell'artista H.V.G. che si legge nella parte interna dello sportello sinistro, sotto lo stemma del committente, hanno creduto andar cauti nella conferma di questo gran nome, talchè nel cartello sottoposto al trittico, è stato scritto semplicemente: *Ignoto fiammingo del sec. XVI*. Ora che il recente restauro ha restituito in piena luce le più riposte particolarità del paesaggio e delle figure, è da augurarsi che la critica possa stabilire in modo definitivo la paternità di questo capo d'opera, che è senza dubbio di grande valore artistico.

La scultura è qui rappresentata magistralmente da una gentile Madonna col Bambino, scolpita in bassorilievo e circondata da quattro teste graziosissime di puttini che sembrano animate nell'avorio, tanto sono squisite nelle forme e nell'espressione. L'autore di questo delicato bassorilievo, per quanto il cartello rechi il nome del Fiamberti, è piuttosto da credersi quello stesso indicato dalla vecchia tradizione, e cioè Antonio Rossellino, il quale lavorò in Pistoia a più riprese. Inoltre, ammirasi la bella statua del Cardinale Niccolò Forteguerri, preparata nel 1514 per il popoloso cenotafio verrocchiesco eretto in Duomo dai pistoiesi alla memoria dell'insigne e benefico porporato. Essa, benchè incominciata dal Verrocchio di cui si riconosce il tratto nella magnifica testa espressiva, fu eseguita quasi interamente da Lorenzo di Lodovico Lotti (il Lorenzetto), il quale seppe conferire alla genuflessa figura l'aristocratica gentilezza voluta dal grande maestro fiorentino.

Pure la quarta sala ostenta non pochi fiori cresciuti nel rigoglioso giardino della Rinascita. La visione multicolore di essi reca la sensazione d'un vivo e grato profumo. Ecco un bel tondo con la Madonna, Gesù Bambino e San Giovannino, soavemente dipinti da Rodolfo del Ghirlandaio, entro una fresca e smagliante ghirlanda di fiori e di frutta; appresso, i suggestivi quadrati con le storie di Sant'Antonino, arcivescovo di Firenze, restituite a



RODOLFO DEL GHIRLANDAIO. — *Pala d'Altare*.

Francesco Granacci, contro la falsa attribuzione ad Andrea del Sarto; la così detta « Tavola della Pergola » eseguita nel 1523 da Bernardino Detti, il quale dovette servirsi d'un

sgogno d'autore tedesco, come s'indovina dall'assetto generale e dalle particolarità stilistiche, nonchè dai ninfoli e dai giocattoli di Norimberga, offerti da San Giovannino al



GIACINTO GIGANTI. — *Ero e Leandro*.



Un angolo del Palazzo di Giano ove ha sede il Museo Civico di Pistoia (disegno di B. Persini).

Bimbo Gesù; una Madonna e Santi, di Bernardino di Antonio del Signoraccio, padre di Fra Paolo; e quindi un bellissimo Presepe di Giovan Battista Volpini, il quale stette alcun tempo, insieme col figlio Pietro, nella bottega del Sodoma. Anche le opere di scultura partecipano alla festività coloristica che avvia armoniosamente questa simpatica sala. Infatti, una grandiosa *Risurrezione* in terracotta smaltata, dell'ultimo erede dei Della Robbia, Benedetto Buglioni, riluce ancora con la vigoria delle plastiche forme soffuse di chiare tonalità cromatiche, per quanto deteriorata in gran parte per il deplorevole abbandono in cui fu lasciata lungamente in un cortile dell'Ospedale del Ceppo; perfino un pregevolissimo busto di Gesù benedictente, modellato da Agnolo di Polo dei Vetri, scolaro del Verrocchio, spicca per le tinte vaporose e vivaci che su di esso profuse il pennello di Tommaso di Talento Laini.

La quinta ed ultima sala è soffocata dall'abbondantissimo materiale artistico ivi raccolto. Le pareti sono letteralmente tappezzate di quadri e lo spazio è quasi interamente occupato da tavoli e da vetrine contenenti svariate ed importanti cimeli. Questo ammasso

essere identificato nel Velasquez, al quale viene assegnato senza alcuna riserva dal vecchio catalogo della raccolta Puccini. Il simpatico Bronzino (Cristofano Allori), il quale lasciò parecchie opere nelle chiese pistoiesi, è qui bene rappresentato con due soggetti



MARIOTTO DI NARDO? - La SS. Trinità e Santi.

sacri: una splendida *Adorazione dei pastori* ed una *Vergine col Figlio*, in mezza figura.

Vi sono inoltre uno *Sposalizio di Santa Caterina* ed un *San Francesco in orazione* del Gigoli, una *Presentazione al Tempio* di Anton Domenico Gabbiani, un *Riposo in Egitto* di Giacomo del Po, una battaglia del Gagneaux, alcuni paesaggi del Dughet, un paio



Scuola del Berlinghieri.
San Francesco d'Assisi. (Secolo XIII).

mento, giustificato dalla temporanea mancanza d'altri locali, genera in chi entra un certo qual senso di confusione a scapito di tante opere, in maggior parte del tardo cinquecento e del periodo barocco, le quali sono veramente degne di speciale considerazione. Tuttavia le cose principali risaltano a vista sull'innumerabile spiegamento di quadri. Una composizione gigantesca di Gregorio Pagani, rappresentante *Le nozze di Cana*, attira con l'armoniosa e potente disposizione delle sue trenta figure aggruppate intorno al Figlio dell'Uomo che domina la scena con amabile, divina semplicità. Disegno, movimento, colore, raggiungono un effetto di vitalità impressionante. Questo grandioso lavoro fu lasciato incompiuto dal Pagani e fu condotto a termine dal suo allievo Matteo Rosselli. Una originale e commovente raffigurazione della tragica leggenda d'Ero e Leandro, ammiratissima per il brivido di poesia che agita il suo pietoso svolgimento e per la non comune bellezza dei nudi, è qui esposta al centro d'una parete, in onore del più illustre pittore locale del secolo XVII: Giacinto Geminiani. Fra i diversi ritratti d'illustri ed ignoti, s'impongono alla più schietta ammirazione quello famoso del Pontefice Clemente IX, Giulio Rospigliosi pistoiese, eseguito su posa del Papa medesimo da Carlo Maratta; ed un altro di gentiluomo vestito alla spagnola, così pieno di naturalezza e di vita, da far credere davvero che l'autore possa



GREGORIO PAGANI. — Le nozze di Cana.

di effigi sacre attribuite a Guido Reni, un pregevole busto di Tommaso Puccini, scolpito dal Foggini, nonché altre cose numerosissime, di minore importanza.

In questa fuggitiva visita ci siamo preoccupati soltanto di ravvisare le opere capitali o comunque appartenenti a quegli artisti dei

quali ormai è già consacrata la fama nell'alto delle arti figurative, senza avere il tempo d'altrove per soffermarci sulle tante opere sconosciute di cui abbonda il Museo e che meriterebbero invero una seria ed attenta considerazione. Vi ha per esempio, fra queste, un San Sebastiano in legno colorato, del secolo XV, la cui perfetta costruzione anatomica e lo spassimo irraggiato dal supremo conforto della ricompensa celeste, fanno balenare in mente il richiamo dell'arte polaiollesca. Pur lasciando da parte gli stucchi, le statuette in marmo ed in legno, i candellabri, le poltrone ed i cassoni intarsiati che adornano le belle sale del Museo, gli antichi messali miniati, i paliotti trapuntati in oro, i vassellami, le stoffe preziose e gli oggetti di orficeria che si ammirano nelle ampie vetrine, come non ricordare la rarissima collezione numismatica del compianto N. U. Tommaso Gelli, fornita, fra l'altro, d'una delle più complete raccolte di medaglie e monete pontificie? Degna di particolare menzione, è pure l'altra interessante collezione iniziata nella prima metà del secolo scorso da Bartolomeo Rossi Cassigoli e composta di minerali, di terrecotte, d'antiche monete, di fibule, di coltelli, di pugnali e pistole delle famose fabbriche pistoiesi del secolo XVI.

Sarebbe ormai cosa opportuna che il Municipio di Pistoia, guidato così bene nell'as-



FRA PAOLO DEL SIGNORACCIO.
La Vergine e i protettori della città di Pistoia.

essorato artistico dal prof. Alfredo Chiti, provvedesse alla definitiva sistemazione del Museo, trasferendo altrove gli uffici destinati ad integrare i locali del Museo stesso, in modo da poter dare una conveniente sistemazione alle molte opere agglomerate nell'ultima sala ed alle altre che ancora si trovano sparse qua e là nel palazzo di Giano, comprese le grandi composizioni storiche: *L'uccisione del Duca Alessandro de' Medici* del Pollastrini, *La morte di Lorenzo de' Medici* del Bezzioli, *La congiura de' Pazzi* del Piatti ed altre notevolissime. Per il necessario ampliamento ed il maggiore decoro di questo Museo Civico, rivelatosi importantissimo fin dalla sua prima apertura, non mancherà, ne siamo certi, l'assistenza materiale degli enti locali, prima fra tutti la benemerita Cassa di Risparmio, né la sapiente ed amorevole cura del valoroso comm. dott. Nello Tarchiani, ispettore all'Arte medioevale e moderna della regione, al quale esprimiamo qui sopra il più sincero ringraziamento per il piacere che ci ha dato di poter pubblicare le nitide fotografie delle opere più tipiche conservate nel Museo.

BRUNO BRINDI.

Preghiamo gli associati di voler cortesemente affrettare il rinnovo dell'abbonamento perché l'invio della Rivista avvenga regolarmente senza interruzione.



Londra, gennaio.

UNA FUNZIONE RELIGIOSA
COGLI SPIRITI.

Due fatti di cronaca:
1.^o - Il «medium» spiritualista che un par di mesi fa mise le gazzette a rumore col sue guarigioni miracolose è ora stato richiesto dal Vescovo di Bradford di recarsi a operare nuovi miracoli nella sua chiesa;
2.^o - Un comitato di quattro proseliti dello spiritualismo (tra i quali un ecclesiastico e un noto giornalista), presieduti dal più celebre avvocato penalista di Londra, hanno solennemente affermato al pubblico che grava sulla Queen's Hall di aver avuto comunicazioni con lo spirito di Lord Northcliffe (il defunto magnate del giornalismo britannico).

Premessi questi due fatti, che estraggo dalle gazzette londinesi, io affermo di avere in Londra in una seduta spiritica veduto udito e sentito gli «spiriti», e sono pronto a sostenere controversia di non essere stato vittima di una mistificazione: per la ragione essenziale che per tutti i presenti, me escluso, la seduta spiritica era una autentica *funzione religiosa*. Ma prima di dirvi che cosa sia questa nuova misteriosa religione metterò avanti i fatti.

La seduta ha avuto luogo domenica 18 gennaio alle ore 3 pomeridiane nella casa di una famiglia inglese che conosco da lungo tempo. Tutte le quattordici persone partecipanti alla seduta erano a me note e nella vita quotidiana attendono alle più svariate professioni. La sola persona a me ignota era il «medium», il quale appariva un uomo affatto normale, esseri dire privo di qualsiasi segno esteriore di poteri mesmerici e occulti. Aggiungo che nessuno dei presenti era comunque interessato al successo della seduta. La camera dove la seduta ebbe luogo era un salotto sgombrato per la circostanza. Erano state chiuse ermeticamente le imposte, disposte delle seggiole in circolo, e su un tavolo nell'angolo della camera a destra della poltrona assegnata al «medium» (ma lontano da essa) stavano un canestro di fiori, un campanello e uno di quei lunghi e sottili con-portavoci che in linguaggio medianico sono denominati «trombe». In mezzo al circolo delle seggiole — che aveva quasi tre metri di diametro — lo spazio era libero. Nessun tavolo a tre gambe da far traballare: soltanto una grossa *bolte-d-musique* posata sul pavimento, una di quelle vecchie scatole a *carillon* meccanico che furon di moda ottant'anni fa, e che sotto un coperchio di bel palissandro intarsiato contengono un cilindro rotto di punte che gira un po' rugginosamente con un ronzio di alette meccaniche, e n'escono scombiccherate e melanconiche arie della *Norma* o certi vecchi valzer tedeschi.

Il «medium» sedette sulla poltrona assegnatagli, e ad essa venne solidamente legato braccia e gambe sì da non potere in alcun modo alzarsi né avere alcun uso delle mani. Tutti noi sedemmo in circolo ponendo ognuno la mano destra sulla sinistra del vicino. Il «medium» rimaneva isolato, e perciò le due persone iniziali il circolo congiunsero ambo le mani colla destra del loro vicino. Infine fu spenta la luce, e la camera rimase completamente nell'oscurità.

Il «medium» cadde immediatamente in *trance*, e prese a sibilar e sbuffare come una Sibilla sul tripode. Poi cominciò a parlare, ma con una voce che non era la sua (si noti che io mi limito a una cronaca obiettiva). La voce parlante per bocca del «medium» disse di essere lo spirito di X (un nome qualunque), e che avrebbe «controllato» il «medium» durante la seduta. Domandò a ognuno dei presenti il nome, e lo ripeté (e lo ritenne con buona memoria perché in se-

guito ognuno fu chiamato a nome più volte); e ci invitò a cantare un inno — si ricordi che la seduta era una funzione religiosa — mentre gli spiriti si sarebbero materializzati sotto vesti visibili. Ed ecco il primo fenomeno: durante la cantata si ode una voce estranea, una stupenda voce baritonale unirsi al coro. Dirò subito che io non ne feci a tutta prima gran caso, credendola la voce del «medium», né notai sul momento la direzione da cui la voce giungeva. Fu quando l'anno finì che udii lo spirito parlante nel «medium», domandare se avevamo udito la voce, e annunziare che essa era quella di uno spirito che si sarebbe ulteriormente rivelato (e forse qualcuno dei presenti avrebbe riconosciuto). Subitaneamente un fruscio attraversò lo spazio del circolo partendo dal tavolino nell'angolo della camera, e qualcuno dei presenti esclamò: «Sento dei fiori sulla mia faccia». La voce nel «medium» disse: «Ora lo spirito toccherà coi fiori ognuna delle persone da me indicate». E infatti ad ogni nome pronunziato rispondeva la voce della *bolte-d-musique*, che diceva di sentirsi toccare. L'impressione sulla mia faccia fu di un mazzetto di fiori (erano narcisi) soffiati tra la bocca e gli occhi. Ma la cosa più notevole era la velocità con cui i fiori — ammesso che essi fossero smentiti — attraversavano il circolo da un punto all'altro, sì che il nome non era ancora stato interamente pronunziato che già la persona designata era toccata.

Poi il volo dei fiori cessò, e una fiamma apparì nel circolo. Ho detto una fiamma ma questa e tutte le altre apparse dovei più esattamente chiamare apparenze luminose. Poiché — e più volte esse salirono presso il mio volto sì che potei bene vederle — non avevano alcuno degli attributi della fiamma e della luce. Né io potei indicare con esattezza il loro colore o la loro composizione. Quattro volte apparvero come un globulo ovale di delizioso colore rubino-sanguigno, direi anzi come un fior di tulipano luminoso, e una volta come una sfera grossa quanto una arancia colorata di verde-cedro e azzurro-aquamarina. Ma la uniformità di colore non fu che un effetto della natura intrinseca della luminosità era assolutamente al di là di ogni luce, naturale, artificiale o astrale. Perché qualunque fiamma derivante da combustione o da incandescenza e qualunque luminosità naturale, anche la luminosità della fosforescenza, produce (oltre calore) luce e perciò appare sempre circondata, anche se debolissimamente, da un alone che rompe la oscurità circostante. Invece presso il mio volto le visioni luminose non eran più intense che di lontano, non emanavano alcun calore, ed erano apparenze luminosamente statiche; erano un ovulo o un globo di qualche elemento eterico opaco e incorporeo e la cui luce appariva non già irradiare verso l'esterno, ma sembrava scaturire dalla superficie e senza per nulla alterare la oscurità concentrarsi verso un nucleo interno. La sola definizione che di esse io so trovare è che esse apparivano come *supernaturali*.

Richiesto lo spirito di mostrarmi la sua mano, la sfera giallo-aquamarina riapparve tenuta nel cavo di una mano rivolta all'ingù, e le dita apparivano di aspetto corporeo. Ma non era una mano, era una trasparenza. Lo spirito del «medium» domandò di cantare un altro inno, e allora udii distintamente la voce baritonale cantare nel centro del circolo. Ora, ecco che mentre nella mia mente pensavo a un caso di eccezionale ventriloquismo del «medium», la voce — come se rispondesse al mio dubbio segreto — salì presso la mia faccia aumentando di intensità, e girando attorno al mio volto restò a cantare presso il mio orecchio destro, con una realtà così irreale che — mi si scusi — gridai di spavento.

Poi altri spiriti si manifestarono: e qui la seduta, entrata veramente nella sua fase mistica, assunse forme di *fumisterie*; esilarantissime. Tutti i presenti apparivano gente avvezzata ad aver a che fare cogli spiriti; e poiché

gli spiriti si manifestavano parlando a voce alta a questo o quello dei presenti, che li conoscevano alla voce e alle cose dagli spiriti dette, mi accadde di udire dialoghi perturbanti di tenerezze isteriche. Notò però che mentre io stesso potevo udire perfettamente le voci degli spiriti, contemporaneamente udii il «medium» sbuffare e sibilar sulla sua poltrona come una Sibilla sul tripode.

Poi la *bolte-d-musique* suonò, poi la udimmo trasportata (ed era assai pesante) dal centro del circolo in un'angolo della camera, dovetti perciò, sì noti, volare al disopra delle nostre teste — e altre voci si appalesarono. Ma di tutte le manifestazioni la più impressionante rimase per me quella delle voci che cantavano. Perché, per le luci, i fiori, il trasportare della *bolte-d-musique*, queste erano tutte manifestazioni sensibili, esseri dire materiali: ma vivessi mille anni non oblierei mai più la sensazione di terrore provata in quella camera buia e saturata di isterismi nell'udire quelle voci ultraterrene (sì, perché esse non avevano la vibrazione calda della laringe e del respiro) e che salendo verso di me venivano a cantare al mio orecchio. Quelle voci erano la vera e terribile manifestazione dell'invisibile soprannaturale.

SPIRITUALISMO E MIRACOLI.

Poi la seduta finì, fu riaccesa la luce, e fu disciolto il «medium». La *bolte-d-musique* stava ora in un angolo della camera, e il canestro di fiori che era prima sul tavolino a cui nessuno si era avvicinato e tanto meno il «medium» immobilizzato dalle legature, il canestro era ora in mezzo alla camera e i fiori giacevano a uno a uno ai nostri piedi tutti disposti col calice verso di noi e gli steli convergenti. Chi aveva spostato la *bolte-d-musique* e il canestro? e chi aveva disposto nella oscurità i fiori ai nostri piedi?

Io rimunzi a rispondere a queste domande, e ognuno è libero di pensare a tutto quello che vuole, perché le discussioni sulla autenticità degli spiriti sono vecchie quanto l'uomo. Ma una volta i credenti nel ritorno dei morti si chiamavano spiritisti, e ora si chiama *spiritualisti*, e non si fa a meno di una scienza (questa scienza non faceva un imbroglio); oggi invece in Inghilterra si chiamano spiritualisti e ciò che più impressiona è che questo fervore di credenza nella sopravvivenza degli spiriti ha assunto una forma di fanatismo sì che turbe di proseliti fanno ora del culto degli spiriti una nuova religione. Mi è accaduto, per amore di cosa nuova, di seguire da vicino alcune delle liturgie di questi spiritualisti. Vi è un primo stadio puramente catechistico, fino a che il credente è giudicato spiritualmente degno di assistere alle funzioni collettive. Queste funzioni avvengono nelle chiese spiritualiste le quali sovente sono null'altro che *halls* o sale usate di consueto per tutt'altri scopi. E in queste funzioni il palcoscenico funge da pulpito e da altare e da esso l'officiante tiene una predica; poi si cantano degli inni rivolti a un Dio indefinito, e infine un uomo o una donna entra in stato di veggenza. Il palcoscenico s'incupisce, un organo suona pianissimo, la veggente dice di vedere spiriti nella sala, ne descrive le sembianze, le persone a cui essa si rivolge affermano di riconoscerle.

Ma questo è ciò che si vede in pubblico. Come tutte le religioni occulte, lo spiritualismo è distribuito per gradi, e i gradi successivi si chiamano *psicometria* quando dal contatto di un oggetto appartenente a una persona si può entrare in comunicazione con lo spirito a cui appartiene, e *materializzazioni* quando gli spiriti si manifestano e appaiono e parlano e possono anche essere fotografati.

Ora, si dirà, com'è che una sèta di praticanti simili pratiche religiose non solleva anatemi di eresia dalla Chiesa Anglicana? È questo il punto più interessante dello spiritualismo inglese: perché anziché essere imputato di eresia esso accoglie tra i suoi

D'imminente pubblicazione:

LA RIFORMA MONETARIA, DI J. M. KEYNES

Lire Quattorecili

seguaci non solo uomini di scienza e di lettere, ma anche vescovi e prelati.

Dirò qui che uno dei fenomeni che più mi hanno colpito in Inghilterra è ciò che io chiamerei l'isterismo morale. Questa forma di morbosità spirituale del popolo inglese prende sempre e soltanto due aspetti: religione e buon costume. Dio e uomo, cielo e terra, chiesa e società, spirito e materia. E quando si tocca la coscienza religiosa l'ossessione giunge a estremi che per noi possono apparire inspiegabili. Perché — e io vorrei qui affacciare una distinzione che mi sembra essenziale per comprendere realmente lo spirito del popolo inglese — tra la concezione etica di noi latini e quella degli anglosassoni esiste questa differenza: che mentre per i popoli latini il concetto religioso è ormai un concetto superato, per gli anglosassoni esso resta, sia pure soltanto nella exteriorità, il fondamento ostentato dell'etica sociale. Noi, diciamo francamente, non abbiamo più fede. E neppure siamo atti perché anche l'ateismo implichi una convinzione. Siamo cristiani e cattolici così come sono i semiti o babilonesi. Si può applicare a noi il concetto aristotelico che « sarebbe assolutamente ridicolo che un uomo dovesse dire che egli ama Giove ». La nostra anima di latini è oggi, e forse inconsapevolmente, tornata all'agnosticismo religioso. Ma gli anglosassoni sono ancora enormemente preoccupati di convincere sé stessi della loro coscienza religiosa. L'Inghilterra è patria delle libertà religiose: nulla di più naturale che vi trovi terreno anche la credenza nella sopravvivenza degli spiriti che ha interessato le menti umane di tutti i tempi. E poiché gli spiritualisti inglesi hanno trovato modo di conciliare le loro comunicazioni ultraterrene con un substrato di credenza cristiana e una fedeltà inoppugnabile alla Chiesa Anglicana (l'inoppugnabile tradizionalismo innanzi tutto!), la Chiesa Anglicana ha dato l'*Imprimatur* allo spiritualismo, al punto che il vescovo di Bradford ha invitato nella sua chiesa il « medium » che due mesi fa operò miracoli facendo camminare il paralitico e parlare il muto con la semplice insinuazione delle mani. E questo è l'aspetto più misterioso dello spiritualismo, che i credenti sono ora pervasi da tale fanatismo che ad alcuni « medium » vengono attribuite virtù risanatorie e miracolose. Nella chiesa di Bradford un vescovo assistette ai fatti miracolosi. Miracoli compiuti alla luce del sole, presenti per l'autenticazione il Vescovo e il Sindaco, e ciò che più conta miracoli compiuti da un uomo (con sua licenza) qualunque, che porta l'impermeabile e preferisce una bistecca al vivere di meditazioni, un autentico « santo » che a prima vista lo si scambierebbe (sempre con sua licenza) per un « gentiluomo di campagna » dedito a tutt'altre cure che a quelle dell'ascetismo, un « santo » modello 1925, che sulle sue carte di visita non disdegna qualificarsi *spiritual healer* come un altro metterebbe « dentista americano ». E questo, in verità, può sembrare un paradosso se si pensi che i protestanti avevano sempre detto che i santi e i miracoli erano una prerogativa della Chiesa di Roma... Ma così è: e poiché, in fondo, la fede religiosa non è che il prodotto di una profonda convinzione, io lascio che ognuno creda ciò che vuole, ma torno a dirvi che gli spiriti li ho sinceramente veduti e che ne ho anche avuto una paura tremenda.

C. M. FRANZEO.

È uscito il N. 1 (1925) del nostro Supplemento mensile

L'Italia Coloniale

50 incisioni - 1 pianta.

Abbonamento per il 1925 - L. 35
Per gli abbonati dell'Illustrazione Italiana L. 28
Il numero - L. 3.

GLI ULTIMI DUE VOLUMI DE "LE PIÙ BELLE PAGINE," DELLA COLLEZIONE OJETTI.

Angelo Poliziano.

« L'omerico giovinetto », lo disse il Ficino. E Piero de' Medici: « Messer Agnolo parla come gli dèi della sua volatile natura ed eleganza ». Certo è che la lirica italiana, dopo il Petrarca e prima del Leopardi, non conosce poeta così puro.

Nella collezione « Le più belle pagine » edita dal Treves e diretta da Ugo Ojetti, l'Antologia del Poliziano è stata affidata alle cure di A. S. Novaro. Ne si poteva meglio. « Codesto villanzone sceso da Montepulciano, brutto, ripugnante, dal collo storto e mal connesso, con quello smisurato pezzo di naso e un occhio più piccolo dell'altro e losco, rissato nei modi, ombroso, insolente, colerico, intrattabile, odioso a Clarice de' Medici, quando si mette a poetare diventa il più compito signore, il più squisito artefice, il più prestigioso suscitatore di bellezza che mai uiscisse in terra italiana. L'entusiasmo della primavera, lo spirar dello zefiro, il fiorir della viola e della rosa, l'apparire di Simonetta, « scene di caccia, scene agresti, la vista de' colli e del cielo toscano, lo scherzar dell'acqua della fontana, lo splendere e tremolar del sole sulla campagna: tutto

Niccolò Machiavelli.

Eterni « sfinge », Machiavelli non si esaurisce mai. Sono tre secoli che il pensiero europeo è attratto e respinto dalla figura del segretario fiorentino, e tanto sentiamo che non è stata detta ancora la parola definitiva, la parola vera su di lui: sappiamo anzi che quella parola non spì detta mai. Machiavelli ha allestito, preoccupato, respinto tutti imperatori e monarchi, uomini di stato e letterati, guerrieri e politici. Nessuno scrittore italiano, se non Dante, può vantare su di sé una letteratura così ricca, così appassionata, così insistente. Non importa. La breve faccia di Machiavelli continua a sorridere pallida ed enigmatica, a ogni generazione nuova che si affaccia alla vita, a ogni nuova cupidità di potere, a ogni aspetto a ogni insolito problema di stato. Meglio dire, allora, che non esiste un Machiavelli definito e una volta per sempre fissato nel suo pensiero e nella sua legge; e che ogni generazione nuova, ogni nuovo tempo, ha bisogno del suo Machiavelli, e se l'interpreta, se lo costruisce, lo pone nudo tutelare a guardia del suo pensiero politico, per poi commetterlo alla generazione ve



ANGELO POLIZIANO
da un affresco di Domenico Ghirlandajo,
nel coro di Santa Maria Novella a Firenze.



NICCOLÒ MACHIAVELLI
dal busto nel Palazzo della Signoria a Firenze.

egli vede con occhio fermo e cristallino, tutto ferma e traduce con disegno sicuro, con una vergine grazia meravigliata, con un'arte apparentemente involontaria inesperta e qualche volta rozza persino, ma intimamente conscia e sottile che accarezza le cose, e le inalza e le rende care, e le trapianta nel cuore per sempre come certe melodie che impaiono nei giorni della felice purità e nessun trascorrere di tempo le spegne mai più... Un mondo nudo e terso, lucido e stabile si apre, dove né le vanità né le corruzioni, né le iniquità della realtà contingente arrivano, è solo il senso della caducità della vita vi allunga talvolta un leggero fango di malinconia che presto dilegua senza nulla togliere alla chiarezza del quadro gioiuto dove tutto brilla, gioisce, armonioso e senza tempo... Non si potevan, meglio di così, descrivere gli spiriti e le forme del Poliziano. E non soltanto per la prefazione perspicua ed elegantissima, ma per il gusto della scelta e l'equilibrio delle parti, la copia e la vivacità degli aneddoti e dei concetti che seguono il testo, questo del Novaro è riuscito uno dei volumi ottimi della collezione.

Poeta egli stesso — e in prosa e in verso — arduo e gentile, nobilmente appartato dal clamore delle lettere contemporanee, il Novaro s'è riconosciuto nel grande poeta lontano. Stanze, canzoni, strambotti, elegie, egli ha accordato al suo gusto e all'animo suo l'antica poesia di Messer Agnolo. Il libro ch'egli ci dà, oltre all'incanto della bellezza, ha il profumo delle cose predilette e curate con amore.

mente che a sua volta distruggerà la status ereditata e se la rilancerà da sé di suo gusto.

Giuseppe Prezzolini s'è preso l'incarico di disegnarci e di esemplificare con le opere il paradigma del pensiero machiavelliano, per gli anni che volgono. Il volume *Le più belle pagine di Niccolò Machiavelli* scelto da G. Prezzolini esce in ventiquattresimo, nella collezione del Treves, diretta da Ugo Ojetti. Come nessuno scrittore d'oggi, Prezzolini era adatto al lavoro. Curioso instancabile d'ogni manifestazione del pensiero, indagatore pertinace da un ventennio di ogni forma della cultura, della politica, della vita sociale, iniziatore egli stesso o improvvisatore dei movimenti intellettuali, di più vivi, quelli che meglio corrispondono alle esigenze, al gusto, in una parola al Machiavelli d'oggi, scelti nelle *Storie*, nelle *Declamazioni*, nelle *Lettere*, nelle *Relazioni*, nelle *Commedie*. La nuova generazione — come quella che ha ambito di affrontare ex novo l'eterno problema dello Stato — ha parlato molto e fin troppo del Machiavelli. Il volume del Prezzolini potrà diventare utile almeno uno dei suoi brevetti. La prefazione chiara e acutissima, e un appendice di aneddoti e di giudizi raccolti nelle opere dei maggiori uomini di stato e pensatori e scrittori di tre secoli, per la cultura di tutti, servono a correlare storicamente il ritratto di questo uomo che ogni tempo pretese di far suo e che sempre restò enigmatico al futuro.

COLLOQUI CON MIO FRATELLO
DI GIANNI STUPARICH

Rilegata edizione aldina

NOVE LIRE.

BEATRICE CENCI
DI CORRADO RICCI

Edizione in un volume, con 11 illustrazioni.

Lire 22.

UN PAESE DIMENTICATO: L'ANTICO SANNIO.

Le forche caudine. - Un secolo di guerra. - L'anfiteatro di Sepino. - I castelli angioini. - La morte del Conte Verde. - Celestino V. - La messa degli emigranti. - Le lane di Campobasso. - Vito patriarcale.

Questo paese dimenticato, e più che dimenticato quasi ignorato, è il Molise. Si sa vagamente che è una provincia del Mezzogiorno, ma ben pochi ricordano che questo Molise è il cuore dell'antico Sannio: la patria cioè di quei Sanniti, contro i quali Roma combatté una lunga e sanguinosa guerra, nella quale i venti trionfi che per essa furono celebrati, segnano il punto di partenza della sua conquista di tutta quella parte della Penisola, preparandola, attraverso nuove guerre e nuove vittorie, a quella di tutto il mondo allora conosciuto. Uno dei celebri episodi di quella lotta è quello delle famose forche caudine che segnarono una grande sconfitta dei Romani, in uno di quei momenti nei quali Roma ebbe ragione di tremare per le sue sorti. Ma Roma, che non poteva sostituire a tanta umiliazione, si preparò subito a riprendere la guerra, e la vittoria — vittoria decisiva — le arrise dopo quasi un secolo di guerre col forte nemico. Occupato dai soldati di Roma, il Sannio cessò di essere uno Stato indipendente. Di quell'epoca — dell'epoca nella quale i romani vi si insediarono creando fiorenti e popolose città fra le balze del Molise — si trovano ancora qua e là non poche tracce, e desta una certa me-

raviglia, percorrendo il paese, di vedere a Boiano, per esempio, le rovine di un teatro che permettono di rendersi conto dell'ampiezza che doveva avere, e le rovine di un foro, del quale è in piedi ancora un certo

Non così si può dire di quello che esisteva nella borgata di Santo Stefano vicino a Campobasso, dove morì, colto dalla peste che inleriva in quasi tutto il Mezzogiorno, Amedeo VI di Savoia: il Conte Verde. Un viaggio e delle gite attraverso paesi poco frequentati offre quasi sempre qualche sorpresa interessante che vi fa evocare tempi e ricordi storici ben poco noti. I ruderi del Castello di Santo Stefano a Campobasso vi rammentano la misera fine di un grande principe della Casa che tuttora regge i destini d'Italia. A Isernia — la seconda città del Molise per importanza — non si può a meno di pensare che, ivi, come il bollente on. Farinacci, ebbe i natali quel Celestino V « che fece per vilate il gran rifiuto ». Il povero cenobita molisano che una grande cavalcata, in testa della quale era nientemeno che il Re di Napoli, composta da una lunga fila di cavalieri dalle ricche vesti, con ampi mantelli svolazzanti al vento, con cinture e spade luccicanti di gemme, andò a strapparli dalla grotta ove viveva da parecchio tempo per farne — secondo il voto dei Cardinali — il Capo Supremo della Chiesa, dopo ventisette mesi di sede vacante. Ma non era il solitario cenobita temperamento di lotta e dopo qualche mese fece la grande



Termoli: Il piccolo porto molisano sull'Adriatico, dove si dice abbia soggiornato Platone.

numero di colonne a Sepino — l'antica Attilia, — e, altrove, gli avanzi di mura ciclopiche e di un altro grande anfiteatro.

Più numerosi sono naturalmente gli avanzi di mura, di fortificazioni, di castelli che ricordano l'epoca normanna, e poi i castelli angioini dei quali alcuni sono ancora abbastanza ben conservati.

vesti, con ampi mantelli svolazzanti al vento, con cinture e spade luccicanti di gemme, andò a strapparli dalla grotta ove viveva da parecchio tempo per farne — secondo il voto dei Cardinali — il Capo Supremo della Chiesa, dopo ventisette mesi di sede vacante. Ma non era il solitario cenobita temperamento di lotta e dopo qualche mese fece la grande



Attilia: Avanzi del Foro.

UN PAESE DIMENTICATO: L'ANTICO SANNIO.



Campobasso: Castello de' Monforti, che furono signori di Campobasso



Panorama invernale di Campobasso.



Costumi di Campobasso.



Costumi di Boiano.

rinunzia, per poter ritornare tranquillamente al suo eremo.

Ma a parte queste impressioni storiche e quelle pittoresche che offre un po' da per tutto il Molise, una visita alla regione non può a meno di provocare un certo senso di tristezza, constatando come questo paese di una grande fertilità sia quasi abbandonato, soprattutto per la mancanza di comunicazioni che non permette lo smercio dei suoi prodotti e, meno che mai, un certo sviluppo industriale, per cui la sua popolazione tende a diminuire per il largo contingente dato all'emigrazione: — condizioni che solo potranno migliorare e dar nuova vita al Molise quando sarà costruita la direttissima Roma-Bari, che metterà Campobasso — il capoluogo della provincia, — a tre ore da Napoli, da Roma e da Bari. Le cifre della emigrazione sono addirittura spaventose e impressionanti, quando si pensa che con una popolazione di circa 360 mila abitanti, vi sono stati anni nei quali il numero degli emigranti è stato di 16 mila!

La partenza di questi emigranti da un paese dà luogo, generalmente, a una mesta cerimonia. Alla mattina si sentono i ripetuti rintocchi delle campane della chiesa, ove la folla si reca — ora bisognerebbe dire si recava dopo le recenti leggi degli Stati Uniti contro l'emigrazione — per assistere alla messa celebrata per gli americani. Terminata la funzione, questa folla accompagna i partenti, a qualche centinaio di metri fuori dell'abitato. Lì avviene la separazione con abbracci e pianti delle famiglie che vedono allontanarsi e seguono collo sguardo i partenti che si incamminano verso la stazione più vicina per prendere il treno che deve condurli al porto di imbarco. Le donne ritornano quindi al paese, dopo il duro distacco,

recitando il rosario, piangendo e trascinando per mano i figliuoli anch'essi piangenti e che chiamano ancora il papà, il fratello che spesso volte non rivedranno mai più!...

Triste e dolorosa cerimonia alla quale non si può assistere senza sentirsi stringere il cuore!

Nel Molise, questa regione nella quale si incontrano, qua e là, colli ridenti come in Toscana, vi sono paesi che per effetto dell'emigrazione paiono abbandonati, poichè hanno veduto la loro popolazione ridotta in pochi decenni a poco più della metà. Solo un certo sviluppo, per quanto lento, si nota a Campobasso che — fra parentesi — non

è né un campo nè basso, ma su un'altura a circa seicento metri sul livello del mare. L'origine del suo nome pare si debba al fatto che la città è sorta dove avevano le loro case, sotto il castello del Signore, i suoi vassalli.

Campobasso sarebbe quindi la corruzione delle parole *campus vasorum*. La più nota delle industrie di Campobasso — industria antica — è quella della fabbrica delle lame, le quali però non hanno più il pregio e la reputazione europea che avevano nel Medio Evo: reputazione attestata anche dal Walter Scott, il quale nella « Bella Fanciulla di Perth » fa raccomandare da un armaiolo al suo cliente di fornirsi di belle lame di Campobasso.



Teatro romano nell'antica Sepino, ora Pietrabbondante.



Isernia: Arco di San Pietro.

La mancanza di comunicazioni e quindi di contatti fa sì che nel Molise, specialmente nei paesi, dei quali molti sorgono isolati sulla cima di qualche altura, si conduca una vita patriarcale, e, nelle abitudini come nei costumi, permangano le vecchie tradizioni. Forte e tenace è in quelle popolazioni il sentimento religioso, che domina sempre anche nelle cerimonie e nelle riunioni per avvenimenti famigliari. È un paese fortunato nel quale non ha fatto breccia la propaganda dell'ateismo, che nulla dando alle classi povere e disagiate, finisce per renderle infelici togliendo loro la speranza di una vita migliore al di là. Felici paesi nei quali quei rudi montanari non si occupano di politica e non leggono giornali, lasciando se ne occupino i pochi di un'altra classe sociale della quale, purtroppo, come in tutti i paesi del mondo, sono docile strumento: il che non impedisce sentano, con quello della loro terra natale, vivo l'amore per la Gran Madre: l'Italia. Nella guerra, i molisani hanno dato largo contingente di valorosi sia fra gli umili soldati come fra gli ufficiali, e in quasi tutte le città sono sorti o stanno sorgendo, più o meno importanti, i monumenti della riconoscenza per i caduti...

VICO MANTEGAZZA.



Mercati finanziari esteri.

Negli Stati Uniti si ammassano circa quattro miliardi e mezzo di dollari d'oro, cioè la metà all'incirca dello stock mondiale del prezioso metallo. Dal principio della guerra a questi giorni una corrente continua di auge moneta, dalla vecchia Europa impoverita verso il Nuovo Mondo fornì queste riserve immense. E soltanto ora sembra che questo potente richiamo accenti ad esaurirsi, che nel mese di dicembre per la prima volta, dopo cinquant'anni, di continui aumenti, le esportazioni di oro negli Stati Uniti sono state superiori alle importazioni di circa 22 milioni di dollari.

Le Borse americane dopo la grande attività che le caratterizzò nei mesi scorsi sono entrate in quel periodo di assestamento che segue i lunghi periodi di continue fermezze e le grandi campagne della speculazione rialzista.

In Inghilterra l'attenzione degli ambienti finanziari è tutta rivolta allo sforzo della sterlina per raggiungere la parità col dollaro e cioè con l'oro. La differenza non è più che del 2 per cento e quest'ultima fase è seguita con vera emozione dalla stampa inglese.

Anche la Borsa di Londra, per riflesso all'aumento di quella di Nuova York, si dimostrò in questi ultimi tempi più occupata a consolidare i notevoli vantaggi realizzati che a conseguire, almeno per il momento, di nuovi.

Il momento nelle Borse italiane.

Chi agiva nelle nostre Borse a traverso la politica, o meglio a traverso la gazzarra politica fatta da quella stampa che non conosce ritorni, non ha più quell'arma che ancora recentemente aveva agevolati molti e forti attacchi ribassisti. Con un'atmosfera politica più limpida s'è tornati a vedere il tranquillo ordine laborioso della Nazione, lo sviluppo costante delle industrie e dei commerci, la possibilità di iniziative grandiose in ogni campo economico.

Inoltre, l'abbondanza del denaro s'è fatta nuovamente manifesta determinando una riduzione, se pur lieve, del tasso dei riposti, i continui forti aumenti di capitale delle Anonime non hanno an-

cora rarefatte le disponibilità monetarie, né sarebbe possibile riesentire le conseguenze proprio ora che siamo nel periodo in cui si maturano cedole e dividendi.

Il movimento diretto al finanziamento delle Società in rapporto al loro sviluppo ed al rinviato valore della lira è senza dubbio grandioso, ma le cifre segnate per il 1924 non sono tali da farlo ritenere soverchiante le forze finanziarie del Paese. Secondo i dati raccolti dall'Associazione Bancaria Italiana, nel decorso anno si sono costituite 1630 Società con un capitale di L. 994.526.652, e altre 1175 hanno aumentato il loro capitale per L. 5.109.078.652. Calcolate le liquidazioni e le riduzioni di capitale, gli investimenti netti in Società per azioni durante il 1924 risulteranno di L. 4.895.394.090.

Le Borse italiane ritrovano quindi nuovamente la base sicura di quella fermezza che da molto tempo le caratterizza: l'abbondanza del denaro. E il nuovo periodo borsistico che all'occhio sagace dei competenti sembra essersi iniziato in coincidenza con la fine della guerra, promette buone giornate, poiché il desiderio di sfruttare in anticipo le indiscrezioni sui probabili prossimi dividendi appare assai vivo nei vari gruppi interessati. E da sperare che questi nuovi entusiasmi speculativi non degenerino in quelle audacie affaristiche che potrebbero al fine arrecare seri danni a tutto il mercato.

I valori.

La cronaca registra questa particolare tendenza generale e per alcuni titoli o gruppi di titoli le ragioni speciali di una più brillante ripresa. Notevole è stato il rialzo dei Tessuti Stampati sulle voci di prossima assegnazione di una nuova azione ogni dieci vecchie e d'un aumento del dividendo. Sono balzate d'improvviso da 1550 a 1600.

Le Vizzola (Lombarda distrib.) registrarono un rialzo ancor più forte, da 1440 a 1620.

La Breda ha avuto buone giornate e ne avrà di migliori se si confermerà l'accrescimento del suo dividendo a 28 lire e l'aumento del capitale 100 a 150 milioni di lire con diritto di sottoscrizione agli azionisti per una azione nuova alla pari ogni due vecchie.

Tra gli elettrici è oggetto di viva ricerca la Negri rientrata alline agli esercizi produttivi e che compenserà presto i suoi azionisti delle perdite passate, con ottimi dividendi e un interessante aumento del capitale.

Per gli opportuni raffronti riassumiamo nello specchio seguente i prezzi di compenso segnati

nei tre mesi ultimi dai valori più in vista alla Borsa di Milano:

	Prezzi di compenso: novembre dicembre gennaio	
Rendita 3,50 %	81,- 82,50 80,-	
Consolidato 5 %	90,- 91,- ex 91,-	
Banca d'Italia	1840 1840 1900	
Banca Commerciale	1450 1450 1520	
Credito Italiano	940 960 950	
Meridionali	840 820 740	
Mediterranea	380 380 400	
Unione Siciliana	240 240 260	
Repubblica	730 740 740 ex	
Cotonificio Cantani	4200 4200 4100	
» Tevere	870 850 850	
» Venetian	400 400 340	
Tessuti stampati	1450 1450 1200	
Mantovani, Rossetti e Varsi	1200 1200 1200	
Cesanti sda	1750 1750 1720	
Lunificio Casapelle Nas.	1020 1020 870 ex	
Quiliani	480 480 444	
Sida	400 440 410	
Tom. Berthe Bernasconi	530 550 560	
Iva	228 304 320	
Montedisoni	254 264 254	
Breda	386 410 445	
Pirelli	520 opt. 520 520	
Staboli	198 198 194 ex	
Torin	880 880 870	
Lombarda Vissola	1350 1420 1000	
Edison	740 730 770	
Soci (Elett. Siciliana)	140 134 120 opt.	
Unes	122 124 120	
Pirelli & C.	840 850 870	
Distillerie Italiane	300 300 320	
Id. Zenobelli	700 800 780	
Ligero Lombarda	700 850 850	
Inf. Sarda	600 670 720	
Id. Agnola	580 600 730	
Report. Italo-Americana	820 1000 1.000	

I cambi.

Superato il periodo della diffusa esagerata impressione che la stampa oppositoriale al Governo aveva sollevato, il commercio dei cambi si è fatto assai più calmo. Nondimeno, pur constatando un sensibile miglioramento a favore della nostra lira, i cambi ci sono ancora sfavorevoli.

Ecco le quotazioni:

LIRE ITALIANE.	31 dicem. 24 gennaio
per un dollaro	20,50 24,25
» una sterlina	112,05 118,45
» 100 franchi francesi	127,55 135,55
» 100 franchi belgi	118,05 124,-
» 100 franchi svizzeri.	495,80 498,30

35 gennaio 1925.

di p.

ISTITUTO ITALIANO CREDITO CIRCOLITIMO

SOCIETÀ ANONIMA

Capitale sottoscritto L. 150.000.000 - versato L. 126.484.750

Sede Sociale e Direzione Generale: ROMA - Corso Umberto I, 168

Filiari: ANCONA - GENOVA - MILANO - NAPOLI - ROMA - LIVORNO - ZURIGO
CHIAVARI - SANREMO

Conti Correnti di deposito con libretto.

Libretti di risparmio al portatore e nominativi.

Libretti vincolati e buoni fruttiferi (tassi d'interessi variabili a seconda della durata dei vincoli).

Assegni Circolari di propria emissione pagabili a vista nel Regno. - Consegna immediata.

Assegni sulle principali piazze dell'Estero.

Compra e vendita di titoli e divise estere.

OGNI ALTRA OPERAZIONE DI BANCA

Dopo due giorni, non essendo ritornata la febbre e scemandogli la pesantezza del capo, il giovine ebbe l'impressione che nella camera l'aria fosse divenuta più trasparente. Vedeva ben distinte le persone e le cose; ritrovava nel domestico l'aspetto così noto; capiva la figura di Palmira. La ragazza non era davvero tanto bella come gli era sembrata nel primo momento e doveva avere all'incirca trentacinque anni. Né il medico aveva poi un'aria di tiranno. Certo non era sua la colpa se egli era venuto a finire in quel letto.

Preammunicata da due telegrammi (il secondo per avvertire che aveva perduto il treno delle cinque) arrivò una mattina la sua amica Jetta. Per il ferito, che s'immaginava d'esser bruttissimo in quel lettone, fu una visione stupefacente di bellezza, di eleganza, coi suoi capelli corti, con quelle labbra magistralmente disegnate col carminio, con l'abito da viaggio che le dava un certo garbo esotico. Prese tosto possesso della camera disseminandovi il cappello, la borsetta, l'orologio, i guanti, un libro, un mazzo di rose.

— Rimango con te, piccino mio. Mi vuoi? — Ma dopo alcune ore parlò di molte faccende che doveva sbrigare a Genova l'indomani, e si lasciò persuadere facilmente a prender il treno della sera. Quando fu uscita, Aldo contemplò a lungo le rose ch'ella aveva messo in fresco, ma pensò che anche lei andava troppo in fretta.

Un'altra visita fu quella del suo socio Perinaldo. Entrando si fermò sulla porta, che occupava tutta con la persona massiccia, e disse in tono di aspro rimprovero: — *Mi veggio in feruvia...* — Sedutosi presso il letto si mise a parlar d'affari consultando ogni momento un taccuino e le carte che aveva in una grossa busta di cuoio; e per un pezzo parve scordarsi di non essere in ufficio. Prima di alzarsi per tornare immediatamente in città, disse al ferito: — Adesso smetti questa storia. Fatti portare a Genova, che almeno ci potremo parlare.

Aldo rispose, convinto: — Dopodomani. Ma il giorno seguente il domestico propose ed egli accettò che il letto venisse spo-

stato per avvicinarlo ad una delle finestre: in modo che il signorino potesse «vedere qualche cosa».

Nel vano luminoso si offriva ad Aldo un grande arco d'orizzonte ove passavano vele di barche, velature frastagliate di brigantini, piroscali col pennacchio di fumo; e da un lato gli appariva Fariano, che con poche case nuove seguiva la curva del litorale mentre con le altre antiche, al seguito della chiesa, s'arrampicava su pel suo promontorio.

Il giovine guardava guardava, senza stancarsi mai. Osservava, come una realtà di cui dovesse rendersi ragione, il piccolo paese che se ne stava solo davanti al mare grande. Si abbandonava con l'anima alla vita del mare e del paese, gettandosi con impeto sopra la distesa immensa, superando con breve e tranquillo volo la distanza che lo separava da Fariano. Guardava e ascoltava: tutto gli si rivelava in luci e in suoni. Il rumore delle onde sugli scogli a lui invisibili gli diceva l'umore del suo grande vicino inquieto, come glielo faceva conoscere l'aspetto delle acque ora azzurre ora invece striate di colori foschi e segnate di bianche spume. Tra la nascosta, passavano pesantemente i treni.

Nell'ampio scenario la giornata si svolgeva veramente come una rappresentazione di teatro. Ciascuna ora era diversa dalle altre. Prima che cominciassero i giochi di luce dell'alba, le donne dei pescatori destavano il paese insonnolito con le loro voci acute che si spostavano da luogo a luogo e si perdevano nel labirinto delle viuzze. Quindi passavano rapidi i barocchi degli ortolani, e i carri se ne andavano chi sa dove con le loro sonagliere; poi si faceva giorno e la chiesa, lassù, si svegliava con la sua campana che sembrava squillare dall'alto d'una nube. All'orizzonte, a grandi intervalli, sfilavano i velieri. Più tardi, nel soffice silenzio in cui si diffondeva indisturbato un profumo di giardini lontani, prorompeva — un attimo — il pulsare violento delle motociclette o il rombo delle automobili che riempivano di moto tutta la scena: fin che lo spazio era invaso

dallo scampanio, dal vocio, dal rumorio allegro del mezzogiorno.

Le ore pomeridiane erano più calme. Un gioco di fanciulli rissosi, un dialogo di comari le colmavano talvolta fino al tramonto: quando le barche uscivano a frote dal piccolo seno ancora azzurro e si avviavano veloci al largo, accorrendo a vedere l'enorme incendio scoppiato fra mare e cielo.

La sera, consumata la cena presso i focolari che brillavano qua e là misteriosi, la gente usciva a prender aria, mentre sul mare splendevano sempre più vive le lampade dei pescatori: lenti discorsi di crocchi immobili, voci alternate di passeggiatori, scoppi di risa giovanili. Quando dal buio non saliva più voce umana, era la notte. Parlava il mare, più forte, e con giusti intervalli parlava la campana delle ore, ancor più vicina al cielo. A un tratto passava un treno e la casa era scossa dalle fondamenta.

Intanto il periodo critico era superato. Nessun ritorno di febbre, la gamba doveva meno acutamente, il capo era affatto sgombrato del molesto torpore. Affacciato alla solitudine che pareva entrarli nell'anima come un placido nulla, il giovine sopportava con minore fastidio la forzata immobilità. A grado a grado, abituandosi allo scenario, non vedeva più il mare tanto grande né tanto piccolo il paese. Si obliava spesso ed a lungo nell'illusione che non esistessero altri luoghi, altra gente, che quello fosse il mondo.

Ogni sera, al calar del sole, Palmira si tratteneva un poco nella camera ad osservare dalla finestra le barche che a forza di remi si dirigevano al largo per la pesca. A un certo momento diceva, ogni sera: — Ecco là mio fratello Sabino. È già lontano. Fino all'alba non ritorna.

Tutte le volte Aldo riandava col pensiero il tempo ch'era passato dalla sera precedente. Un'altra giornata era giunta alla fine. Così presto? Eppure ciascuna ora aveva per lui un lentissimo corso. Come in un risveglio improvviso della memoria, allora ripensava l'esistenza di prima; si vedeva nel giro vertiginoso degli affari, dei divertimenti, dei viaggi; e

Consorzio analitico per l'Italia e
Colombi: BICCHETTI, RAZZAROLI
FROSINONE, CRIVELLI E FARMACISTO
MILANO



Quando

siete presi negli artigli della nevralgia,
della lombaggine, del reumatismo
articolare o muscolare, acuto o
cronico; quando le vostre sofferenze
sono insopportabili

RICORDATEVI
che in tutte le farmacie troverete un preparato semplice,
sicuro, d'indiscussa efficacia: il

THERMOGÈNE



IL THERMOGÈNE
OVATTA RIVULSIVA
Guarisce Reumatismi
Tossi e Lombaggini
VAN DEN BROECK & C.
Bruxelles

Del
modello



Conservate la Raggiante Bellezza di
una Perfetta Carnagione Usando la

“NEVE ‘HAZELINE’”

(Marcha di Fabbrica)

Protegge la pelle dagli effetti del caldo e
dall'essere stati esposti all'aria, mantenendola
bianca e liscia.

Non è untuosa e si può applicare in
qualsunque momento.

Viene usata spesso invece della cipria.

In vendita presso tutte le Farmacie
e Profumerie, in vasetti di vetro

BURROUGHS WELLCOME & CO.
LONDRA E MILANO

It. 145 All Rights Reserved

rivedeva tutti gli altri che si affannavano con lui o intorno a lui a lavorare, a correre da una città all'altra, a intrecciare col telefono e col telegrafo le fila di una trama sempre più complicata, per far denaro e per gettarne, cercando il piacere e il lusso, sempre con l'orologio alla mano, con una ridda di pensieri nel cervello e di progetti, oppressi dal-

l'angoscia vaga che il tempo passasse e insieme impazienti del domani. Al primo istante il ricordo lo stupiva, come la visione di un passato favoloso, di un mondo d'incensati. Egli vi doveva tornare: così era il suo destino. Ma quanto felici coloro che nascevano in un angolo tranquillo della terra e sapevano restarvi, come il pescatore Sabino!

Cercava con gli occhi, in quei momenti, il mare deserto sotto il gran vuoto del cielo, e sognava di essere anch'egli un pescatore, per uscire al largo ogni sera al tramonto e rientrare quando le stelle impallidivano, senza mai aspettarsi niente dal domani.

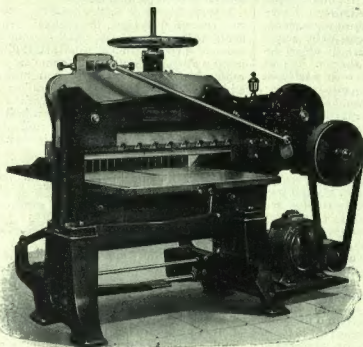
(Continua.)

MARIO SOBRERO.

PIETRO SALETTI & C.

REG. IN ACCORDAMENTO TORINO (21) CAPITALE L. 3.000.000

FABBRICA DI MACCHINE E MATERIALI
PER INDUSTRIE GRAFICHE - IMPIANTI COMPLETI



Universal & Universal Patent

Nuovo Tagliacarte celerissimo - Luce mm. 1053 - Pressione
automatica - Lubrificazione automatica - Segnalagio - Supporto
elastico al motore per la tensione automatica della cinghia -
Comandi elettrici rapidi

Fabbrichiamo 10 tipi di Tagliacarte e Cesele da cm. 50 a cm. 108
Catalogo e preventivi a richiesta

PASTINA GLUTINATA BUITONI

Fabbricata a

SANSEPOLCRO

Esclusivamente nei Secolari Stabilimenti
della Ditta

Gio & F. BUITONI

S. A.

CASA FONDATA NEL 1827

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI E OMONIMIE



Autopiani ~ Pianoforti

Esclusiva vendita

KASTNER-KAPS

ed altre rinomate Marche estere e nazionali

COLLINO ALESSANDRO - Via Riforma, 27 - FIRENZE
(Angolo Via Pergata)



POLVERE IGIENICA

PER LAVARSI
del Dottor Alfonso Milani

Squisitamente profumata. Uso piacevole. Lascia la pelle fresca
e vellutata e di uno splendore ammirabile. Procura la più
Perfetta BELLEZZA e SANITÀ della PELLE

CHIEDERLA NEI PRINCIPALI NEGOZI
Società Dott. A. MILANI & C., Verona.



Un successo
nella Profumeria!..

BOURJOIS

RUE de la PAIX
(as Place Vendôme)
PARIS

MON PARFUM

CIPRIA - ESTRATTO - CREMA - TALCO
IN VENDITA PRESSO LE PRINCIPALI PROFUMERIE

GOTTA - REUMATISMI

Gli accessi più dolorosi guariscono subito
coll'ANASTROLO, Liquore Antigotico - Antireumatico.
È il rimedio più efficace e più sicuro - 60 anni di successo.
La bottiglia, franco di porto, L. 135 - antidoppio.
Farmacia Dott. BERTAGNI - Via B. Reali, 14 - TORINO

PASTINE GLUTINATE PER BRANZI
GLUTINE (pastina acciata) 250g. confezione D. N. 17 agosto 1978 N. 19
P. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA

ENRICO HEINE

POESIE

TRADOTTE DA

ROSA ERRERA

OTTO LIRE

L'uomo che fu
e altre novelle

di **RUDYARD KIPLING**

NOVE LIRE

Orme sulla via

NOVELLE DI

A. STANGHELLINI

NOVE LIRE



DATECI UN'IDEA GENIALE

Ve la compensiamo con
10 mila lire di premi
(primo premio L. 5000!)
Mai lavoro fu compensato
più lautamente!

Vogliamo sapere in qual modo si possa
per un giorno intero interessare una gran-
de città... - Sull'argomento saremo pre-
cisi a giorni su queste colonne, quando
spiegheremo le norme del

grande concorso Kukirol.

Si avverte sin d'ora che avrà maggior
probabilità di vittoria chi avrà più esatta
conoscenza delle qualità eminenti dei pro-
dotti Kukirol, insuperate ed insuperabili
specialità per la cura dei piedi.

Acquistate oggi stesso in qualsiasi Far-
macia una scatola di Cerotto Kukirol (L. 5)
ed un pacchetto di Pediluvio Kukirol
(L. 3,30): vi metteranno sulla buona strada
per concorrere con la migliore prospettiva
alla vincita dei premi.

Richiedete subito l'opuscolo Num. 56
(L'igiene dei piedi) gratis e franco alla
Concessionaria

PRODOTTI KUKIROL - TORINO - C. Raffaello, 19

IL MIGLIOR THE DEL MONDO

FRATELLI **K & C** POPOFF

THE RUSSO ORIGINALE

Trovati solamente nei più fini negozi

Le stelle nel mare, di MILLY DANDOLIO
NOVE LIRE